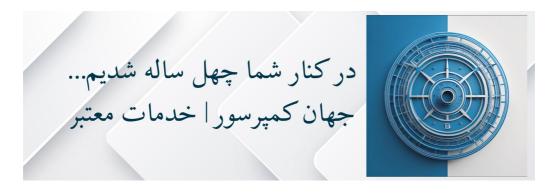
# SERVICE MANUAL

USF

# **Screw Compressor**

Model: SK 26

GL-Nr.: BA-SK26.L-1.9763.50210-00 03



$\subset$	Volt	$\circ$	Cabinet heaters
$\supset$	Wye-Delta Start	$\circ$	115 V receptacle
$\supset$	D.O.L. Start	$\circ$	Outdoor modification
$\subset$	psig	$\circ$	Rainhoods
$\subset$		$\circ$	Switchable Modulation
$\supset$		$\circ$	Synthetic lubricant
$\sim$	Wiring Diagram:	$\circ$	Food Grade lubricant

Serial No.:



# **Table of Contents**

		Cha	pter - Page
1	Tech	nical Specification	1 – 1
	1.1	Compressor Unit	1 – 1
	1.2	Noise Level	1 – 1
	1.3	Motor	1 – 1
	1.4	Electrical Connection	1 – 1
	1.5	Set Point of the Safety Relief Valve	1 – 2
	1.6	Installation Requirements	1 – 2
	1.7	Oil Capacities	1 – 2
	1.8	Fluid recommendations	1 – 3
	1.8.1	General Information	1 – 3
	1.8.2	KAESER Fluids	1 – 3
	1.8.3	Compatibility of KAESER Sigma Lubricants	1 – 4
	1.9	Maintenance for the Electrical Motor	
	1.10	Dimensional Drawing	1 – 5
2	Safet	y Regulations	2 – 7
	2.1	Explanation of Symbols and References	
	2.1	General Safety Precautions	
	2.3	Electrical Power Supply	
	2.4	Spare Parts	
	2.4	Compressed Air System	
	2.6	Environmental Protection	
3		eral	
	3.1	Proper use of the Compressor	
	3.2	Improper use	
	3.3	Compressed Air Treatment	
	3.4	Copyright	3 – 11
4	Trans	sport	4 – 12
	4.1	Transport Instructions	4 - 12
	4.2	Packaging	
	4.3	Storage	
5	Cons	struction and Operation	5 – 14
	5.1	Principle of Compression	
	5.2	Brief Description	
	5.3	Pipe and Instrument Flow Diagram (P & I Diagram)	
	5.4	DUAL Control	
	5.5	QUADRO Control	
	5.6	VARIO Control	
c			
6		llation	
	6.1	Installation Requirements	
	6.2	Connection of the Compressed Air Supply	
	6.3	Electrical Connection	6 – 21



# **Table of Contents**

Chapter - Page

7	Puttii	ng into Operation	7 – 22
	7.1	Points to be Observed before Putting into Operation	7 – 22
	7.2	Points to be Observed before Starting the Compressor Unit	7 – 22
	7.3	Checklist	7 – 24
	7.4	Direction of Rotation Check	7 – 25
	7.5	Motor Overload Relay Adjustment	7 – 25
	7.6	Setting the Air System Pressure	7 – 26
	7.7	Functional Check of the Door Interlock Switch	7 – 26
	7.8	Measures to be taken before Initial Start	7 – 28
	7.8.1	Pour a small quantity of oil into the air inlet port	7 – 28
	7.8.2	Running the compressor in idle	7 – 28
8	Oper	ation	8 - 29
	8.1	Control Panel	8 – 29
	8.2	SIGMA controller	8 - 29
	8.2.1	Emergency Stop Pushbutton	8 - 29
	8.2.2	Function keys	8 - 30
	8.2.3	Light emitting diodes and plain text display	8 - 30
	8.3	Starting and Stopping the Compressor Unit	8 – 31
	8.4	Acknowledgement of Alarms	8 – 31
	8.5	Acknowledgement of Service Messages	8 - 32
	8.6	Trouble shooting: Possible cause—Remedy	8 - 33
	8.6.1	Airend temperature is too high (greater than 167°F–200°F)	8 - 33
	8.6.2	Motor overload relay switches the unit off	8 - 34
	8.6.3	Compressor is running but produces no pressure	8 - 34
	8.6.4	Oil leaks out of air filter	8 - 35
	8.6.5	Full-load/Idle sequence occurs too frequently (short cycles)	8 - 35
	8.6.6	Safety relief valve blows off	8 - 35
	8.6.7	Oil inside the unit	8 - 35
	8.6.8	Excessive oil consumption	8 – 36
9	Main	tenance	9 - 37
	9.1	Observe the following rules during all maintenance and servicing work:	9 – 37
	9.2	Regular Maintenance	9 – 38
	9.3	Opening and Closing the Compressor Package	9 – 39
	9.4	Checking the Drive Belt Tension	9 - 40
	9.5	Drive Belt Change	9 - 40
	9.6	Cleaning or Replacing the Filter Mat	9 – 41
	9.7	Cleaning or Replacing the Air Filter	9 - 42
	9.8	Servicing the Electric Motor	9 - 42
	9.9	Testing the Safety Relief Valve on the Oil Separator Tank	9 - 43
	9.10	Venting the compressor unit	9 - 43
	9.11	Oil Filter Change	9 – 44
	9.11.1	Removal and replacement of the oil filter cartridge	9 – 44
	9.12	Oil Top – Off	9 - 45
	9.13	Cleaning the Oil Cooler and Aftercooler	9 - 47



# **Table of Contents**

		Cha	pter - Page
	9.13.1	Removing and cleaning the oil cooler/air aftercooler	9 – 47
	9.14	Oil Change (Oil Separator Tank and Oil Cooler)	9 - 48
	9.14.1	Oil change using external pressure source	9 - 50
	9.14.2	Oil top – off	9 - 51
	9.14.3	Draining the oil using own compressed air	9 - 51
	9.14.4	Procedure for putting back into operation	9 - 52
	9.15	Changing the Oil Separator Cartridge	9 - 52
	9.16	Maintenance Schedule	9 – 55
10	Spare	Parts and After Sales Service	10 - 56
	10.1	Service parts and maintenance parts	10 - 56
	10.2	Service and Maintenance Agreement	10 - 57
11	Appe	ndix	11 – 58
	11.1	Wiring Diagram	11 – 58
	11.2	Spare Parts List	



# 1 Technical Specification

1.1	Compressor Unit	
	Model SK 26	
	Maximum gauge working pressure 110/125/145/190	psig
	Minimum gauge working pressure 80	psig
	Free air delivery at max. gauge 92/ 87/ 80/ 65 working pressure	cfm
	Operating temperature approx	°F
	Weight 640	lbs
	Drawings:	
	Dimensional drawing T 7471.5	
	P & I flow chart FSK26STL-00023.00 (Pipework and instrument flow chart)	
	Electrical diagram	
1.2	Noise Level	
	Noise level to CAGI-Pneurop	dB(A)
1.3	Motor	
	Compressor motor:	
	Rated power	hp
	Rated speed	rpm
	Specification class TEFC	
1.4	Electrical Connection	
	Main voltage	V3-phase
	Full load current FLA	Α
	Frequency 60	Hz
	Recommended main disconnect fuses (Dual element or time-delay)	Α
	Recommended power supply cable (Cu multi-stranded ) cross-section	AWG

Attention!

Maximum dual element time-delay fuses are selected according to 2002 N.E.C. Article 240-6, 430-52 and Tables 430-52, 430-148 & 150.

Select multi-strand copper core wire at  $40^{\circ}$ C ambient temperature according to 2002 N.E.C. 110-14(c), 220-3, 310-15, Table 310-16, 430-6, 430-22, 430-24 and Tables 430-148 & 150.

For electrical power supply please refer to chapter 2.3 and 6.3



# **Technical Specification**

1.5	Set Point of the Safety Relief Valve	
	110 psig Compressor Unit – Activating pressure 140	psig
	125 psig Compressor Unit – Activating pressure 155	psig
	145 psig Compressor Unit – Activating pressure 175	psig
	190 psig Compressor Unit – Activating pressure 230	psig
1.6	Installation Requirements	
	Max. height above sea level of the place of installation 3000 (for all heights above please contact authorized KAESER distrib	
	Min. ambient temperature 40	°F
	Max. ambient temperature	°F
	Min. cooling air/inlet air temperature 40	°F
	Max. cooling air/inlet air temperature	°F
	Air inlet opening 5.4	sq.ft.
	Exhaust air for solution A (see chapter 6.1):	
	Forced ventilation with exhaust ventilator 2350	cfm at static pressure of 0.4 inches water column
	Exhaust air for solution B (see chapter 6.1):	
	Exhaust air used for space heating: Heating duct w x h	
1.7	Oil Capacities	
	Total oil capacities	gal
	After oil change or after long period of storage	
	Quantity required for prelubrication of the airend 0.5 (Refer to chapter 7.8.1)	quart



### 1.8 Fluid recommendations

Lubrication of an air compressor is essential to reliable operation. Carbon and varnish can form in compressor oils. These deposits block the flow of lubricant and cause excessive wear and failure of moving parts. Contamination of the fluid can allow the formation of acids, causing extensive internal corrosion. Water may be condensed decreasing the fluid's lubricity.

Fluid in rotary compressors does much more than lubricate. During the compression process, it acts as a sealant in the airend which is important for maximum efficiency. The fluid also absorbs much of the heat of compression to cool the airend and reduce the temperature of the compressed air. It's not enough that a compressor fluid lubricates well, it must stand up to the heat, pressure and contaminants that are present in every air compressor.

### 1.8.1 General Information

KAESER synthetic lubricants should be stored in a protected location to prevent contamination. Do not re—use drums; flush and send to reconditioner.

Although the KAESER synthetic is not highly flammable, it will burn. While KAESER synthetic compressor oil is less flammable than equal viscosity mineral oils, it cannot be classified as a fire—resistant fluid. It has a flash point above 460°F. Since the user has total control over the conditions of the compressor lubricant, he assumes total responsibility for its safe usage.

Material Safety Data Sheets are available for each lubricant from your KAESER authorized distributors.

Regardless of the lubricant selected, the KAESER Sigma lubricants will separate readily from water. If condensate occurs it can easily be removed. Let the compressor sit so that any water can drain back to the separator tank and separate to the bottom. See chapter 9.14 proper draining procedure.

#### 1.8.2 KAESER Fluids

KAESER COMPRESSORS has several lubricants available that are specially formulated to match these demands. They feature excellent lubricity, outstanding demulsibility (ability to separate from water), and long life.

	RECOMMENDED KAESE	R LUBRICANTS	
SIGMA	DESCRIPTION	MAXIMUM RI	ECOMMENDED
LUBRICANT		CHANGE	INTERVAL*
		First Oil Change	Subsequent Oil Change
M-460	ISO 46 Semi-Synthetic Lubricant	2,000 Hours	4,000 Hours
S-460	ISO 46 Synthetic Lubricant	6,000 Hours	8,000 Hours

<sup>\*</sup> Oil changes may need to be more frequent depending on ambient conditions. When high ambient temperatures or dirty conditions are present, oil changes may be necessary every 1,000 hours (4,000 hours for synthetic) or even shorter intervals. Oil change intervals required should be determined through periodic oil analysis.

### M-SERIES SEMI-SYNTHETIC LUBRICANTS

M-Series SIGMA compressor fluids are the highest quality petroleum lubricants.
 M-460 is specially blended to provide reliable performance in KAESER screw compressors.

# **Technical Specification**

#### S-SERIES SYNTHETIC LUBRICANTS

- S-Series SIGMA compressor oils are formulated from the most advanced synthetic lubricants. These "synthetic" lubricants begin as high quality petroleum feed stock. They are then refined, processed and purified into fluids with very consistent molecular structure. These oils are carefully blended to produce extremely consistant lubricants with superior properties. SIGMA synthetic lubricants feature all the advantages of both PAO and diester fluids.
- S-460 lubricant is recommended for compressors operating in ambient temperatures between 40°F and 105°F.

### **Specialty KAESER LUBRICANTS**

- S-680 lubricant may be used when ambient temperatures are always between 70°F and 105°F.
- FG-460 synthetic hydrocarbon based food grade fluid is designed for use in rotary screw compressors in the application where incidental food contact may occur with the discharge air. This fluid meets the requirements of the FDA Regulation 21 CFR §178.3570 and is USDA H-1 approved. FG-460 is approved for canning, food packing, meat and poultry processing and other applications where incidental food contact may occur.

	SPECIALTY KAESEI	R LUBRICANTS	
	(Refer to product information	to determine suitabil	ity.)
SIGMA	DESCRIPTION	MAXIMUM RE	COMMENDED
LUBRICANT		CHANGE I	NTERVAL*
		First Oil Change	Subsequent Oil Change
S-680	ISO 68 Synthetic Lubricant	6,000 Hours	8,000 Hours
FG-460	ISO 46 Food Grade Synthetic Fluid	2,000 Hours	3,000 Hours

Oil changes may need to be more frequent depending on ambient conditions. When high ambient temperatures or dirty conditions are present, oil changes may be necessary every 1,000 hours (4,000 hours for synthetic) or even shorter intervals. Oil change intervals required should be determined through periodic oil analysis.

### 1.8.3 Compatibility of KAESER Sigma Lubricants

All the above listed KAESER Sigma lubricants are similar to mineral oil in their compatibility with paints, seals, gaskets and hoses. The typical precautions are required when changing over from mineral oil to KAESER synthetic hydrocarbon based lubricant.

Never mix lubricants of different types or brands.

When switching from mineral oil to a synthetic oil, the plant's system materials must be re-evaluated. Certain plastics are not compatible with synthetic oils. The following is a partial list of acceptable and not recommended materials:



# **Technical Specification**

ACCEF	PTABLE	NOT RECOMMENDED
Viton	Celcon	PVC
High Nitrile Buna N	Neoprene	ABS
Teflon	SBR Rubber	
Epoxy Paint	Low Nitrile Buna N	
Oil Resistant Alkyd	Acrylic Paint	
Nylon	Lacquer	
Delrin	Polystyrene	

Attention!

Polycarbonate bowls can be etched by any synthetic lubricant. We recommend replacement with metal bowls, or the addition of metal guards.

# 1.9 Maintenance for the Electrical Motor

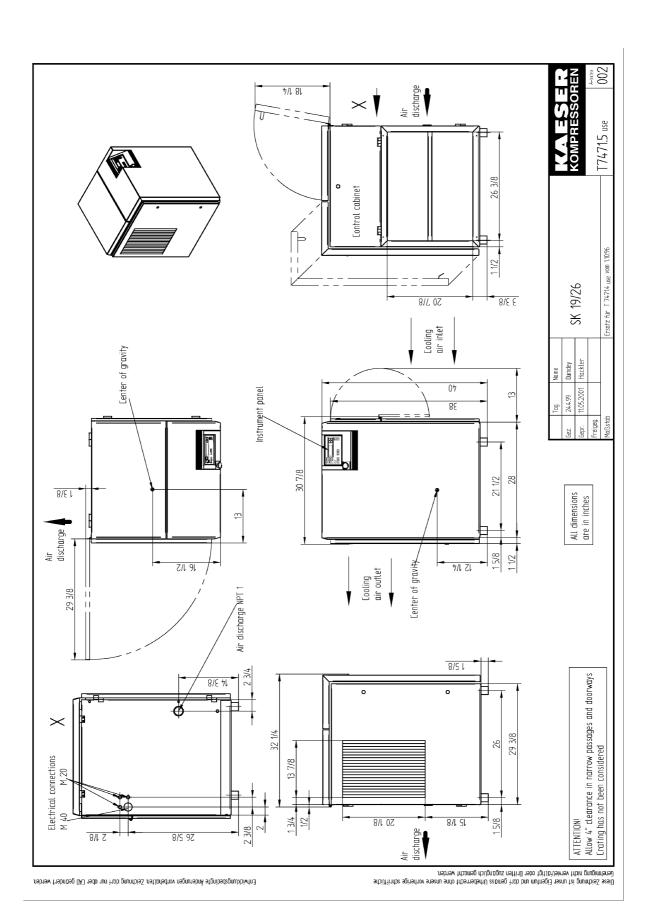
# Relubricate the compressor motor bearings:

Under normal operating conditions, after 12000 (ambient temperature up to 77°F)	h*
Under unsuitable conditions, after 6000 (ambient temperature up to $105^{\circ}$ F)	h*
but no later than	Years
*operating hours	

# 1.10 Dimensional Drawing

(see following page)







# 2 Safety Regulations

Read this service manual carefully and observe cautionary references before putting this compressor package into operation and before carrying out any maintenance.

# 2.1 Explanation of Symbols and References



This symbol is placed before all references to safety where danger to life and limb can occur during work. It is especially important that these rules are observed and that extreme care is taken in these cases. For their own protection, all other users must be informed of these safety rules. Observe general safety and accident prevention regulations as well as the safety rules laid down in this service manual.

Attention!

This symbol is placed by text where considerable attention must be paid so that recommendations, regulations, references and correct sequence of work are adhered to and that damage and/or destruction of the compressor unit and/or other equipment is prevented.



This symbol identifies environmental protection measures.



This symbol indicates operations to be carried out by the operator or service technician.

• This bullet identifies listings.

### **Explanation of warning labels:**



Beware of hot surface. Do not touch surface; danger of burning.



Beware of high voltage. Do not touch electrical components; danger of electric shock.



Beware! Machine starts automatically. Machine can start automatically or by remote start command.



Beware of rotating parts. Do not touch rotating parts as this can cause pinching/injury.



### 2.2 General Safety Precautions



Work on power driven systems may only be carried out by trained or specialized personnel.

Work on the electrical equipment of the refrigerated dryer may only be carried out by a qualified electrician or trained personnel under the supervision of a qualified electrician according to the NEC and any applicable local codes.



Prior to working on electrical systems of the compressor always perform the following steps in the sequence shown.

- 1. Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/ tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.
- 2. Ensure the package cannot be switched on again
- 3. Check that no voltage is present
- 4. Lock the isolation shut-off valve in the "closed" position and vent all compressed air trapped between the compressor and the isolation shut-off valve in accordance with applicable lock out/ tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147).



Unless the Service Manual states otherwise, all pressure lines must be vented or shut off.

Attention!

Any alterations or reconstruction carried out without the prior written authorization of KAESER COMPRESSORS Inc. will invalidate the warranty.

Attention!

No welding, heat—treatment or mechanical modifications may be carried out on pressurised components such as. pipework, air receivers, etc.

Attention!

Safety devices may not be modified or deactivated.

Signs and labels of reference may not be removed or rendered unreadable.

### These instructions must also be observed:

- Allow no open flames and flying sparks at the place of installation.
- Ensure that sparks or high temperatures cannot cause fire or explosion if welding is carried out on or near the compressor.
- Ensure that the compressor unit can breathe clean intake air that contains no damaging components.
- Do not allow the maximum ambient temperature to be exceeded (see chapter 1.6), otherwise special measures must be agreed between the manufacturer and the customer.



- Carry out oil changes according to the service manual.
- Use only oils recommended by the manufacturer.
- Do not mix cooling oils of different types.
- The operating temperature stipulated must be kept to and checked constantly to avoid condensate in the oil circulation.
- If maintenance work is carried out on any part of the oil circulation system, top up the oil in the oil separator tank to the maximum level afterwards, run the compressor for a short period and keep it under constant observation. Check the oil level again and top up with oil to replace the oil taken up by the piping and the cooling system.
- Use the filter cartridge of the oil separator tank only as long as the pressure drop across the filter is less than the 14.5 psi specified. Check constantly.
- This machine is not explosion—proof.
   It may not be operated in areas in which specific requirements with regard to explosion protection are applied.

# 2.3 Electrical Power Supply

Attention!

The main power supply and overcurrent protection must be installed by a qualified electrician in accordance with NEC, OSHA and any applicable local codes.

Compressor packages must be installed with a lockable main disconnect and fuses or other short-circuit and ground fault protection device.

For fuse and wire recommendations, see chapter 1.4

Please note that the conductors, fuses and procedure are KAESER's recommendations. These recommendations do not supersede other applicable codes.

# 2.4 Spare Parts

Safe and reliable operation of the compressor package is guaranteed only with KAESER original spare parts and KAESER SIGMA cooling oil.

Attention!

Use only original parts in assemblies subject to pressure.

### 2.5 Compressed Air System

If a compressed air system is extended or changed, verify that the blowoff pressure and capacities of the safety relief valves on the air receiver tanks and in the system match the rating of all the compressor packages installed.



# 2.6 Environmental Protection

### Condensate drainage



The condensate accumulating during compression must be fed via a suitable drainage system, collected in special canisters and disposed of according to environmental regulations.

# Maintenance materials/wear items/replacement parts



Ensure that all wear items, maintenance and replacement parts accumulating during operation of the compressor package are disposed of according to environmental regulations.



The following points must be observed:

Avoid contact with skin and eyes.

Do not inhale vapors and oil mist.

Do not eat or drink when handling such materials.

Fire, open flame and smoking are strictly forbidden.



### 3 General



The service manual must always be available for use at the location of the compressor package.

The right is reserved to make technical changes and improvements to equipment which may then result in discrepencies in the details of that equipment contained in this manual.

# 3.1 Proper use of the Compressor

The compressor package is intended solely for the purpose of generating compressed air. Any further use outside of this purpose is considered improper. The manufacturer cannot accept liability for any damage caused by such improper use; the user alone is liable for any risks incurred.

Proper use of the compressor also includes adherence to the installation, removal, application, operational and maintenance instructions laid down by the manufacturer.

If the compressor package is operated in an air distribution network, the maximum network pressure may not exceed 232 psig.

Attention!

The equipment may only be used or serviced by authorized and trained personnel.

# 3.2 Improper use



Never direct compressed air toward persons. Compressed air is a concentrated form of energy and as such is dangerous to life.

Attention!

Inlet air may not contain any explosive or chemically unstable gas or vapour.

### 3.3 Compressed Air Treatment



Never use compressed air from oil injected compressor packages for breathing purposes and production methods where the air has direct contact with food, without subjecting the compressed air to additional treatment.

# 3.4 Copyright

© KAESER COMPRESSORS, INC.

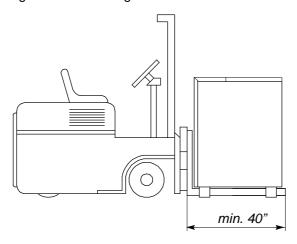
All rights reserved. No part of this manual may be reproduced in any form without permission of KAESER COMPRESSORS, INC.

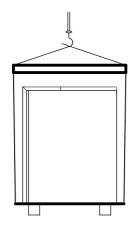


# 4 Transport

# 4.1 Transport Instructions

We recommend a fork lift truck or lifting equipment for transporting the compressor package to avoid damage to the cabinet and framework.





Attention!

Do not exert any side forces on the compressor package when transporting with lifting equipment!

# 4.2 Packaging

Always observe the instructions in chapter 4.3 when packaging the machine for storage.

Use packaging suitable for the intended route if the machine is to be transported further by the customer.

#### **Overland**

The machine should be protected from mechanical damage by a sturdy crate and from moisture by plastic sheeting.

### By sea or air

Special packaging instructions can be obtained from KAESER.



Dispose of the packaging according to environmental regulations and recycle where possible.



# 4.3 Storage

If the equipment is to stand idle for a long period the prescribed measures must be taken to avoid damage.

If any measures can not be taken, advice should be sought from an authorized KAESER distribitor.

Attention!

Basically, the equipment should be stored in a dry, frost-free room. Protect against ingress of moisture or formation of condensation. See chapter 7.8 for instructions on start-up.

#### Storage up to 6 months (temporarily out of service):

As an alternative to storage, the equipment can be run once a week for 30 minutes at operating temperature to ensure adequate corrosion protection.

Otherwise, the measures described under "'Storage for longer than 6 months' are to be taken.

### Storage for longer than 6 months:

Ensure the equipment is dry and cover in plastic sheeting. Protect the interior with sufficient quantities of desiccant (silica gel or similar).

### Storage for longer than 12 months:

Carry out the following additional maintenance tasks before putting into operation:

- Change the oil filter (see chapter 9.11).
- Change the oil separator cartridge (see chapter 9.15).
- Change the oil (see chapter 9.14).
- Have the motor bearings checked by an authorized KAESER service technician.

### Storage for longer than 3 years:

After 3 years at the latest the complete technical condition of the equipment must be checked before start—up.

Attention!

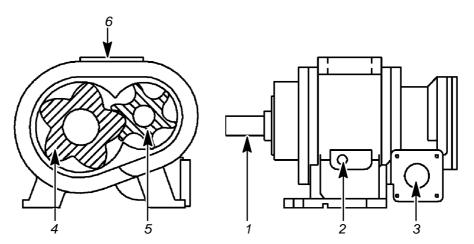
Starting up the equipment without a full inspection can lead to damage.

Have the the start-up carried out by an authorized KAESER service technician.

# 5 Construction and Operation

# 5.1 Principle of Compression

The stationary compressor package is fitted with a single stage, oil—injected airend. The two rotors, the driven male rotor and the female rotor, both mounted in antifriction bearings, are fitted into the airend. As the rotors rotate, air is drawn into the upper side through the inlet port and is compressed on the lower side. The oil that is injected into the lower side absorbs heat generated by compression, prevents metal to metal contact between the rotors, seals the rotors and the housing from each other and also lubricates the antifriction bearings. The compressed air and oil mixture leaves the airend via the discharge port.



- 1 Drive shaft
- 2 Oil injection
- 3 Discharge port

- 4 Male rotor
- 5 Female rotor
- 6 Air inlet port

# 5.2 Brief Description

The compressor block is driven by an electric motor via V-belts.

An oil separator cartridge is fitted into the oil separator tank allowing practically oil free compressed air supply.

The control system of the compressor package ensures that compressed air is generated within the set pressure limits.

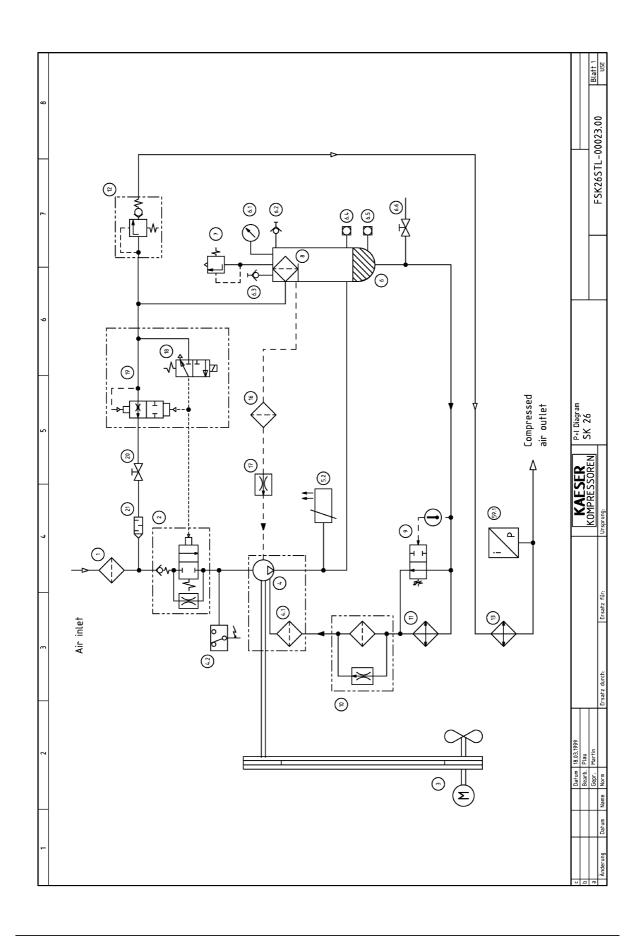
Safety devices protect the compressor package against failure of important systems through automatic shut—down.

The fan ensures ventilation of the compressor package and sufficient cooling air for the air—cooled oil cooler and air aftercooler.

# 5.3 Pipe and Instrument Flow Diagram (P & I Diagram)

(see following pages)



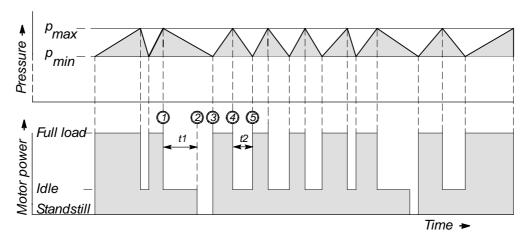




_	2	7	8   4
<b>-</b>	Air filter	80	Oil separator cartridge
2	Inlet valve	6	Oil temperature controller
٣	Drive motor	10	Oil filter
7	Airend	E	Oil cooler
4.1	Strainer	12	Minimum pressure check valve
4.2	Pressure switch – Wrong direction of rotation	13	Air aftercooler
5.2	PT100 sensor	16	Dirt trap
9	Oil separator tank	17	Nozzle
6.1	Pressure gauge	18/19	Combined control/vent valve
6.2	Hose coupling (oil side)		18 Control valve
6.3	Hose coupling (air side)		19 Vent valve
7.9	Oil sight glass: oil level maximum	20	Shut-off valve - Vent line
6.5	Oil sight glass: oil level minimum	21	Silencer
9.9	Shut-off valve - Oil drain	59.1	Pressure transducer – Air system pressure
4	Safety relief valve		
c Datum b Bearb.	Datum   18,03,1999     Bearb.   Plau	KAESER P+1 Diagram legend	
Andering Datum Name Norm	or. Martin Freatz durch. Freatz für.		FSK265TL-00023.00   Blatt 2
	בן פסוד מסורנו:	Sign and	



### 5.4 DUAL Control



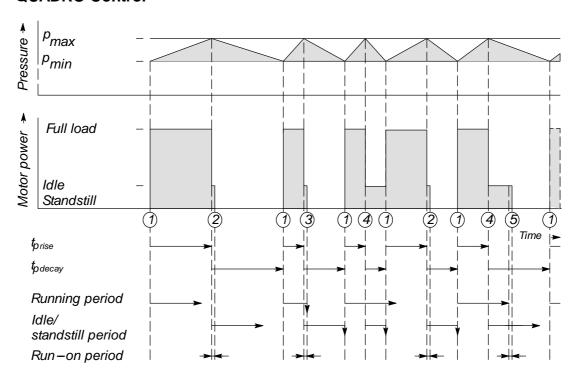
In DUAL Control (combined idle and start-stop) the compressor normally runs at **full-load**, **idle** or **standstill**.

The controller regulates the compressor package between full-load and idle.

If the compressor package runs in idle for longer than the preset period (1) to (2), for example  $t_1 = 6$  min, the drive motor is stopped completely (2). When the lower switching point  $p_{min}$  (3) is reached the compressor package is automatically started again. Pressure rises to the upper switching point  $p_{max}$  (4), and the compressor package switches to idle. If the pressure falls again to, for example,  $p_{min}$  (5) within a shorter period (4) to (5), then the compressor is automatically switched from idle to full—load.

The idle period is dependent on the maximum motor starting frequency.

### 5.5 QUADRO Control



Stop point for the running period or idle / standstill period

p<sub>max</sub> upper switching point

p<sub>min</sub> lower switching point

 $t_{prise}$  pressure rise time (the time during which the air system pressure rises

from the lower to the upper switching point)

t<sub>pdecay</sub> pressure decay time (the time during which the air system pressure decays

from the upper to the lower switching point)

# **Functional description**

Two fixed periods – the **running period** and **idle/standstill period** – are taken as the criterium for selection of the operating mode of the compressor package when the air mains pressure reaches the upper switching point. These two periods are set according to the maximum permissible cut—in frequency of the compressor motor.

The running period starts every time the compressor package is switched on. It lasts as long as the compressor motor runs and stops when the compressor package switches to full stop.

The idle/standstill period starts every time the operating mode changes from full load to off load running. It runs during idle and also when the compressor package is switched to standstill after the idle period. It stops when the compressor package switches to full load.

Every switching off point is delayed by the run-on period, during which time the compressor package vents.

The following switching cycles are possible:

• If the air systems pressure decays to the lower switching point, the compressor package switches to full load (1) irrespective of its previous operating mode. If the compressor motor was at a standstill the opening of the inlet valve is delayed to allow an unloaded compressor package start.



- If the air systems pressure rises to the upper switching point and the running period has already expired, the compressor package is switched off after the run—on period has expired (2).
- If the air systems pressure rises to the upper switching point before the running period has expired then the pressure decay time of the previous switching cycle is taken as the criterium for the selection of the operating mode:
  - If the pressure decay time t<sub>pdecay</sub> was longer than the period set for the idle/standstill period, the compressor is switched to standstill after the run-on period has expired (3).
  - If the pressure decay time t<sub>pdecay</sub> was shorter than the period set for the idle / stand-still period, the idle mode is selected (4), that is, the inlet valve closes and the compressor is vented with running motor. When the running period expires the compressor package switches to standstill only after the run—on period has also expired (5).

### 5.6 VARIO Control

### **Functional description:**

The idle period is automatically lengthened or shortened by the variable idle control in relation to the number of motor starts. The number of motor starts during the preceding hour are measured.

A high switching frequency leads to longer idle periods. A low switching frequency leads to shorter idle periods.



# 6 Installation

# 6.1 Installation Requirements

Attention!

The compressor should be mounted on level surface.

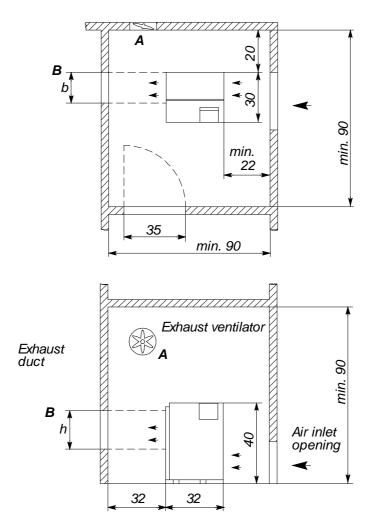
For any special application please consult with the manufacturer.

Safe operation of the compressor package is only ensured if the ambient temperature remains within the limits stated in chapter 1.6).

If the compressor is used in the open, take care that it is protected against the direct rays of the sun and against the ingress of dust and rain.

Install the compressor according to the following diagram. Adhere to the minimum distances shown to allow free access to the compressor package.

Adequate ventilation of the compressor space is ensured only if the minimum values (see chapter 1.6) are adhered to.



Measurements in inches

### **Solution A: Forced Ventilation**

The ventilator intended for the compressor room must provide adequate ventilation in relation to the size of the compressor package (see chapter 1.6).



### Solution B: Exhaust Air used for Space Heating

The hot air is forced through a conduit (see chapter 1.6) into the room to be heated.

Attention!

Consult the manufacturer with regard to length of conduit and for maximum allowable pressure drop for this compressor package.

Safe operation of the compressor package is guaranteed only if the temperature limits (see chapter 1.6) of the cooling air are adhered to.

# 6.2 Connection of the Compressed Air Supply

Attention!

The unit is set up ready to operate. Connect the discharge outlet of the compressor to the system pipework using a flexible hose line and isolation shut—off valve with drain.

Use the NPT adapter if necessary.

### 6.3 Electrical Connection



The main power supply and overcurrent protection must be installed by a qualified electrician in accordance with NEC, OSHA and any applicable local codes.

For fuse and wire recommendations, see chapter 1.4

The compressor is wired ready for connection to the main supplies. Feed the supply cable with cores marked L1, L2, L3 and PE through the cable inlet in the base frame into the control box and connect to the terminals marked L1, L2, L3 and PE in this box.

Attention!

Maximum dual element time—delay fuses are selected according to 2002 N.E.C. Article 240-6, 430-52 and Tables 430-52, 430-148 & 150.

Select multi-strand copper core wire at 40°C ambient temperature according to 2002 N.E.C. 110-14(c), 220-3, 310-15, Table 310-16, 430-6, 430-22,430-24 and Tables 430-148 & 150.

Wire temperature rating:

1.25 x FLA (see chapter 1.4)		correction factor for 40°C
≤ 100A	60°C	0.82
> 100A	75°C	0.88



# 7 Putting into Operation

### 7.1 Points to be Observed before Putting into Operation

Every compressor package is given a test run at the factory and carefully inspected before shipment. The test run confirms that the package conforms to the specification data and runs perfectly. However, the compressor package could be damaged during transport. For this reason, we recommend that the package be examined for possible shipping damage. It is recommended that an operator observe the compressor package carefully during the first hours of operation for any possible malfunction.

#### Attention!

Important functional components in the compressor package (such as minimum pressure check valve, safety relief valve, inlet valve and combination valve) are adjusted and fitted to factory standards and specifications. Alterations to these components are not allowed without prior written authorization with the manufacturer.



Do not disassemble the minimum pressure check valve, safety relief valve and inlet valve. They are heavily spring loaded.

Disassembly by unqualifed personnel may result in personal injury or equipment damage.

# 7.2 Points to be Observed before Starting the Compressor Unit



ANY NON-OBSERVANCE OF THIS OR OTHER REFERENCES (WARNING; ATTENTION; DANGER ) CAN LEAD TO ACCIDENTS CAUSING INJURY TO PERSONS OR DAMAGE TO EQUIPMENT.

If a power failure occurs, the compressor package starts again automatically (normal setting) provided the line pressure is lower than the pressure threshold parameter entered in SIGMA CONTROL.

Do not operate the compressor with open maintenance doors or with cover panels removed as personnel could be injured by rotating parts and electrical equipment.

- Remove all packaging materials, tools and transport securing devices on and in the compressor package.
- The operator is expected to practice safe working techniques and to follow all recommended operating and safety regulations when operating this compressor package.
- The operator of this compressor unit is responsible for its safe operating condition.
- Do not operate this compressor unit in locations where high dust conditions, poisonous, or inflammable gases could exist.
- Do not connect the compressor package to a supply voltage other than that stated on the nameplate.
- Do not install the compressor package in a location subject to freezing temperatures.
   The air temperature requirements at the air intake must be complied with (see chapter 1.6).
- If exhaust air ducts are to be installed the duct cross section must be equal or larger than the cooling air outlet of the compressor package and may not exceed the permitted pressure loss prescribed by the compressor manufacturer.





- During installation of the compressor unit, ensure that a distance of at least 40 " is kept between the cooling air intake of the unit and any wall.
- Check the oil level in the oil separator tank (see chapter 9.12).
- Check that the airend rotates in the correct direction (see chapter 7.4).
- Check the tension of the drive belts (see chapter 9.4).
- The ball valve (6.6, see chapter 5.3) must be closed.
- The ball valve (20, see chapter 5.3) must be open.



Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.

Check all screws on the electrical connections for tightness and tighten if necessary (carry out this check again after 50 hours of operation).

• This compressor is fitted with a run—in oil filter cartridge. Replace the filter cartridge after the run—in period of 200 hours (see chapter 9.11).



# 7.3 Checklist

	Is the floor at the place of installation solid and level?
	☐ yes ☐ no
I	Is the space large enough for the compressor package or its components?
	☐ yes ☐ no
I	Are inlet and exhaust air apertures available in sufficient size and number?
	☐ yes ☐ no
I	Are all components of the compressor package easily accessible?
	☐ yes ☐ no
I	Is the power supply cable of sufficient cross-section? (have electrical connection carried out by qualified electrician or company familiar with local conditions)
	☐ yes ☐ no
I	Is a shut off valve fitted by the user?
	☐ yes ☐ no
F	Is a flexible connecting hose or axial compensator fitted between the compressor package and the compressed air system?
	☐ yes ☐ no
I	Have all screws, bolts and electrical connections been checked for tightness?
	☐ yes ☐ no
I	Has the oil level in the oil separator been checked?
	☐ yes ☐ no
I	Is a main disconnect switch fitted (suited to the motor starting characteristics)?
	☐ yes ☐ no
I	Has the setting of the drive motor overload current trip been checked?
	☐ yes ☐ no
F	Have you ensured that there are no other air components located in the exhaust air flow of the compressor package?
	☐ yes ☐ no
F	Have service personnel been instructed on safety regulations?
	☐ yes ☐ no



# 7.4 Direction of Rotation Check

Attention!

The compressor is wired for connection to a clockwise phase sequence power supply.

A check of the direction of rotation can be made by testing the phase sequence.

Arrows showing the direction of rotation are located on the motor and on the airend housing.

On your initial start, "bump" the unit and verify the direction of rotation.

If the direction of rotation is incorrect, change over the supply conductors L1 and L2.

Attention!

If the airend rotates in the wrong direction, the compressor is automatically shut down by the safety air pressure switch (4.2, see chapter 5.3).

# 7.5 Motor Overload Relay Adjustment



Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart. See chapter 2.3 for the main disconnect switch.

The relay is set to the standard adjustment at the factory.

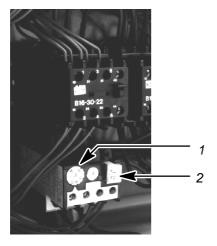
### Compressor motor: Wye-delta start

In the Wye-delta configuration the phase current is fed through the motor overload relay. This phase current is 0.58 times the nominal motor current.

For the nominal motor current see motor nameplate.

#### Adjustment:

To prevent the overload relay from tripping (because of voltage fluctuations, temperature influences or component tolerances), the value can be set up to 15% higher than the calculated phase current.



- 1 Motor overload adjustment
- 2 Reset button



# 7.6 Setting the Air System Pressure

The air system pressure is preset at the factory. It can be changed in SIGMA CONTROL to match customer's operational requirements if the password is known. For further details, consult the SIGMA CONTROL service manual.

Attention!

Switching from full load to idle running may take place no more frequently than 2 times per minute.

Switching frequency can be improved by increasing the difference between cut-in and cut-out pressure.

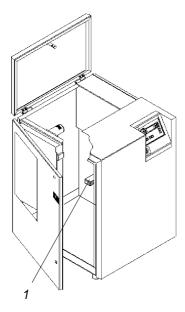
In addition, a larger air receiver can be installed to increase buffer capacity.

### 7.7 Functional Check of the Door Interlock Switch



Do not operate the compressor unit with a malfunctioning door interlock switch.

Do not attempt to modify or by-pass the door interlock switch.



1 Door interlock switch

### Visual door interlock switch check

Check that the interlock switch operates smoothly by opening and closing the lefthand maintenance door.

Attention!

If the insertion key (3) at the door interlock is incorrectly aligned, inadvertent shutdown of the compressor package can occur.

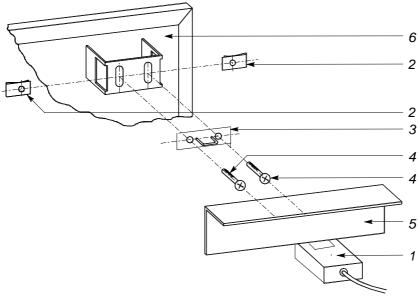
The insertion key (3) aligns with the door interlock switch (1) without binding against the sides of the interlock switch when the maintenance door is closed.

If necessary, re-align the insertion key (3).

Loosen the bolts (4).



- Align the insertion dey (3) so that it glides smoothly into the interlock switch (1).
- If necessary, use washers to help align the insertion key (3) with the interlock switch (1).
- F Tighten the bolts (4) again.



- 1 Door interlock switch
- 2 Clamping nut
- 3 Insertion key

- 4 Bolt
- 5 Frame
- 6 Maintenance door

### Functional check of the interlock switch

### Attention!

A functional check of the door interlock switch must be made after initial start.

- Start the compressor package (see chapter 8.3).
- Open the left—hand maintenance door the compressor package will shut down immediately if the door interlock switch functions correctly.
- ☐ Close the left—hand maintenance door.
- Reset the alarm message by pressing the acknowledge (reset) key (11, see chapter 8.2.2) on SIGMA CONTROL.

The compressor package is now ready to start again.



### 7.8 Measures to be taken before Initial Start

Follow the procedure detailed bellow before initial start, after an oil change or if the compressor has not been operated for a period of three months or longer before starting the compressor:

#### 7.8.1 Pour a small quantity of oil into the air inlet port



Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.



Do not add oil unless the compressor package is completely vented.

See chapter 9.10 to vent the compressor.

- To pour in the oil, unscrew the filler plug (1) on the inlet valve (2) and then pour the prescribed quantity of oil (see chapter 1.7) into the airend.
- Manually rotate the airend in a counter clockwise direction with the drive belts.
- Screw the filler plug (1) back in.

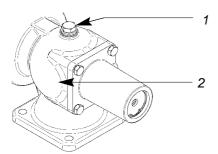
### Attention!

This oil must be of the same type as the oil used to operate the compressor (see label near the oil filler plug on the oil separator tank).

If no additional oil is available, remove required amount of oil from the oil separator tank. See chapter 9.14 for this procedure.

If the compressor unit was at standstill for more than 12 months, additional precautionary steps have to be taken before putting the unit back into operation. In this case consult the manufacturer.

Open the isolation shut—off valve between the compressor and the compressed air system.



- 1 Filler plug
- 2 Inlet valve

# 7.8.2 Running the compressor in idle

At initial start run the compressor package in idle for 20 seconds by pressing the load/idle key (5, see chapter 8.2.2).

This measure ensures that the compressor package has sufficient time to flood the oil circulation.

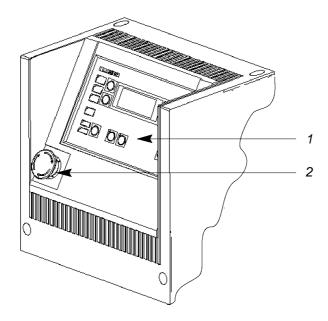


If a power failure occurs, the compressor package will start again automatically (normal setting) when the power is restored provided the system pressure is lower than the cut--in pressure entered in the SIGMA CONTROL.



# 8 Operation

### 8.1 Control Panel



- 1 SIGMA CONTROL
- 2 EMERGENCY STOP pushbutton

# 8.2 SIGMA controller

The SIGMA controller (1) is fitted in the control cabinet in the compressor package and serves as the control panel. It has 11 keys and 9 LEDs. Operation of the compressor package is determined by the settings programmed into the controller.

Further details on individual function keys, LEDs and plain text display relating to possible alarms and service messages, display of events, etc. are given in the service manual supplied for the SIGMA CONTROL controller.

#### 8.2.1 Emergency Stop Pushbutton

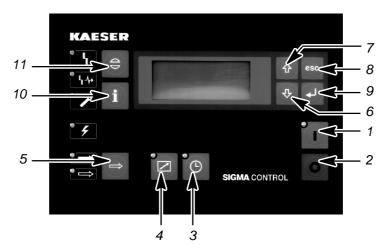
The Emergency Stop pushbutton shuts down the compressor package immediately.

If the Emergency Stop pushbutton is pressed because of an existing hazard, then this must be eliminated before the compressor package is reset. To accomplish this the following procedure must be carried out:

- Unlatch the Emergency Stop pushbutton by turning in the direction of the arrows.
- Acknowledge the alarm message on the controller by pressing the acknowledge (reset) key. (function keys see chapter 8.2.2.)



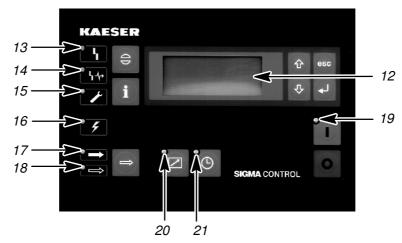
#### 8.2.2 **Function keys**



- 1 ON key ("I")
- 2 OFF key ("0")
- 3 Timer ON/OFF key
- 4 Remote ON key
- 5 Load/idle key

- 6 Menu scroll - DOWN key
- 7 Menu scroll - UP key
- 8 Escape key
- 9 Return key
- 10 Info - event key
- Acknowledge (reset) key 11

#### 8.2.3 Light emitting diodes and plain text display



- 12 Four-line display
- 13 Alarm LED
- 14 Communication alarm LED
- 15 Warning maintenance LED 16 Power ON LED (to controller)
- 17 Load LED
- 18 Idle LED
- 19 Compressor ON LED
- 20 Remote ON LED
- Timer ON LED 21



### 8.3 Starting and Stopping the Compressor Unit

### Attention!

Do not start and stop the compressor package with the main disconnect switch. The compressor must always be switched ON and OFF with keys (1) and (2).

### To turn the compressor ON (local):

Switch on the main disconnect switch.

The controller carries out a self-test. The self-test sequence is visible in the display (12). Afterwards, the green LED (16) illuminates permanently.

Press the ON key (1) – LED (19) illuminates.

The compressor status is indicated by LEDs (17) and (18):

Attention!

If LED (19) is illuminated and both LEDs (17) and (18) are extinguished the compressor package is at standstill but on duty.

The compressor package can start at any moment.

### To turn the compressor OFF (local):

- Press the OFF key (2) LED (19) extinguishes.
- Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/ tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.

See chapter 2.3 for the main disconnect switch.

### 8.4 Acknowledgement of Alarms

If an alarm occurs the compressor package is shut down immediately and the red LED (13) on SIGMA CONTROL flashes.

The bottom line in the display (12) shows the actual fault causing the alarm. A list of alarms that may occur during operation is included in the SIGMA CONTROL service manual.

- Remove the fault.
- Acknowledge alarm with the reset key (11) LED (13) extinguishes.

The compressor package is now ready to start again.

Attention!

If the compressor was shut down with the EMERGENCY STOP pushbutton, then reset by rotating the latched pushbutton in the direction of the arrow before acknowledging the alarm.



# 8.5 Acknowledgement of Service Messages

When maintenance is due the yellow LED (15) on SIGMA CONTROL flashes.

Maintenance due is shown in the display (12).

A list of service messages that may occur during operation is included in the SIGMA CONTROL service manual.

- ☐ Carry out the maintenance work.
- Acknowledge service message with the reset key (11) LED (15) extinguishes.

Attention!

When the respective maintenance has been carried out, the remaining interval period (programmed interval until the next maintenance is due) must be reset.

Detailed information on resetting service counters is to be found in the service manual for SIGMA CONTROL.



# 8.6 Trouble shooting: Possible cause-Remedy



The removal of faults that are not explicitly described in this service manual may only be carried out by KAESER or by an authorised KAESER service agency.

## 8.6.1 Airend temperature is too high (greater than 167°F-200°F)

Possible cause:	Remedy:
Cooling air inlet or outlet is too close to wall or other blockage.	Situate unit for adequate air flow.
Air intake filter mats are clogged.	Clean the mats or replace if necessary.
Ambient temperature is too high.	Provide cooler air from other source or move compressor to a cooler location. See chapter 1.6.
Ambient temperature too low.	Provide warmer air from other source or move compressor to warmer location or add a cabinet heater. See chapter 1.6.
Cooling air supply is inadequate.	Provide required amount of ventilation.
If cooling air outlet duct is used it may be too narrow or too long.	Consult authorized KAESER distributor for duct requirements.
On air cooled units the fins of the coolers (oil cooler and air aftercooler) are clogged.	Clean with compressed air, water or steam injector. See chapter 9.13.
On water cooled units the heat exchanger elements may be clogged.	Inspect heat exchanger elements. Clean or replace as necessary.
Oil level is low.	Check oil level and add necessary amount of recommended oil.
	Check dirt trap strainer in oil return line for possible contamination.
Thermostatic valve is not functioning correctly.	Check the valve spring and actuating piston. Replace defective parts.
Idle pressure is too low for proper oil circulation.	Check idle pressure at the separator tank. If the pressure is low check the inlet valve. Adjust inlet valve to maintain adequate idle pressure.
Wrong oil is used.	Drain old oil completely and replace with recommended type.
	Consult authorized KAESER distributor for other oil types not listed.
Oil filter is clogged.	Replace filter.
Airend is defective.	Check airend and replace if defective.





### 8.6.2 Motor overload relay switches the unit off

Possible cause:	Remedy:
-----------------	---------

Overload relay is defective or setting is Check line current and adjust overload relay as necessary.

Replace relay if defective.

Motor is running two phase: defective Check input power, check wiring, tighmotor or blown fuse. Check input power, check wiring, tighten any loose connections.

Replace fuse(s) or motor if necessary.

Oil separator cartridge is contaminated. Check pressure differential across cartridge. Replace cartridge and dirt trap

strainer if necessary.

Motor starts against pressure because System does not get vented. Check ball valve in vent line and open if it is closed.

Check the diaphragm in the vent valve

and replace if defective.

Check the minimum pressure check valve. Adjust minimum pressure function or replace defective parts as ne-

cessary.

Airend is defective. Check airend and replace if defective.

Ambient temperature is above 104°F. Provide adequate compressor ventila-

tion.

Defective motor: bad bearings or short Repa

circuit in windings.

Repair or replace motor.

### 8.6.3 Compressor is running but produces no pressure

Plant system air, demand exceeds ca-

#### Possible cause: Remedy:

Airend rotates in wrong direction. Reverse motor polarity.

Inlet valve does not open or opens

Check the inlet valve, control valve and lines. Replace defective parts as

needed

Vent valve does not close at full load.

Check the combined control/vent valve

and control lines. Replace defective parts as needed.

Reduce system demand or install

parts as needed

Minimum pressure check valve is defective.

Check the valve and replace defective parts.

Leaks in plant system.

Check for open valves, loose connections, defective tools, etc.

tions, defective tools, etc.

pacity of compressor additional compressor(s).

Air leak in unit.

Tighten loose connections, repair or replace defective parts as necessary.

Socket is still in the hose coupling at Remove socket from coupling. the oil separator tank or aftercooler.





Safety relief valve has blown off.

See chapter 8.6.6.

Airend is defective. With unit running, slowly and carefully

place hand over air inlet filter casing. There should be considerable suction. If not, airend is producing no pressure.

8.6.4 Oil leaks out of air filter

Possible cause: Remedy:

Oil level in separator tank is too high.

Drain oil to correct level.

Inlet valve faulty. Find the fault and replace the defective

part.

8.6.5 Full-load/Idle sequence occurs too frequently (short cycles)

Possible cause: Remedy:

Receiver tank size is too small or there is no tank.

Diameter of hose connecting the unit

to the receiver tank is too small.

Minimum pressure check valve leaks. Check the valve and replace defective

parts.

sary.

Flow is restricted at discharge.

Look for plugged filters, partially

closed valves, frozen pipes or malfunc-

Consult authorized KAESER distributor

Connecting hose diameter should not

be smaller than the air discharge pipe diameter. Install larger hose if neces-

tioning pressure regulators.

for recommended tank size.

8.6.6 Safety relief valve blows off

Possible cause: Remedy:

System does not discharge at idle. Make sure ball valve in vent line is

open. Check the control lines, inlet valve and combined control/vent valve. Replace defective parts as needed.

Check the cartridge pressure differen-

Oil separator cartridge is contamina-

ted.

Minimum pressure check valve does

not open.

Safety relief valve not properly sized for the pressure of the compressor

unit.

tial and replace cartridge if necessary.

Check the valve for blockage and replace defective parts as necessary.

Check blow-off pressure and compare to name plate of the compressor.

Replace if necessary.

8.6.7 Oil inside the unit

Possible cause: Remedy:

Socket is still in the hose coupling at the separator tank.

Safety valve has blown off.

Oil is coming out of air filter.

Hose coupling on separator tank is

loose.

Oil cooler leaks.

Remove the socket from the coupling.

See chapter 8.6.6.

See chapter 8.6.4.

Tighten coupling or replace as

needed.

Replace oil cooler.





## 8.6.8 Excessive oil consumption

Possible cause: Remedy:

Wrong oil is being used in the unit. Replace with correct oil type.

Consult authorized KAESER distributor for other oil types not listed.

Oil separator cartridge has ruptured. Check pressure differential a

Check pressure differential and replace oil separator cartridge if neces-

sary.

Oil separator cartridge mountings are Tighten mounting bolts. loose.

Oil level in separator tank is too high.

Drain oil to correct level.

Scavenger line is clogged. Inspect dirt trap strainer in scavenger

line. Clean or replace clogged parts as

necessary.



## 9 Maintenance

## 9.1 Observe the following rules during all maintenance and servicing work:



Work on power driven equipment may only be carried out by trained or specialized personnel. Follow all applicable OSHA and local safety regulations.

If a power failure occurs, the compressor package starts again automatically (normal setting) provided the line pressure is lower than the pressure threshold parameter entered in SIGMA CONTROL.

Lock the main disconnect switch in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures to ensure the compressor does not restart (see chapter 2.3 for main disconnect switch).

Ensure that no maintenance personnel is working on the compressor unit, that all panels are latched back on again and all maintenance doors are closed before restarting the compressor unit.

To start the compressor unit see chapter 8.3).

Attention!

The venting nozzle required to vent the oil separator tank (for maintenance work such as topping up the oil, oil change and filter change) is fitted to the hose coupling (3, see chapter 9.10).



Carry out a visual and functional check of the door interlock switch after any maintenance and servicing work.

See chapter 7.7 for details.



The following points must be observed when handling lubricating and cooling materials:

Avoid contact with skin and eyes.

Do not inhale vapors and oil mist.

Do not eat or drink when handling such materials.

Fire, open flame and smoking are strictly forbidden.



Ensure that all lubricants, consumable materials and replacement parts accumulating during operation and servicing of the compressor package are disposed of according to environmental regulations.



# 9.2 Regular Maintenance

Interval*	Work to be done	See chapter
2 and 24 h after initial start	Check the v-belt tension	9.4
50 h after initial start	Check all electrical connections for tightness and tighten if necessary	
200 h after initial start	Replace the oil filter	9.11
Weekly	Check the oil level	9.12
	Check the filter mats for contamination	9.6
500 h	Check the v-belt tension	9.4
	Clean or replace the air filter	9.7
1000 h	Check the oil cooler and air aftercooler for contamination	9.13
up to 3000 h or at least annually  Proper interval varies. See chapter 1.8	Clean or replace the filter mats	9.6
	Replace the oil filter	9.11
	Change the oil	9.14
up to 9000 h or at least every 3 years	Change the oil separator cartridge	9.15
Annually	Check all electrical connections for tightness and tighten if necessary	
12000 h	Have the valves inspected by an authorized KAESER Service agent	
Annually	Have the safety relief valve checked by authorized KAESER Service agent	9.9
6000/12000 hours or at least within three years	Have the compressor motor bearings relubricated by authorized KAESER distributors*	9.8

<sup>\*</sup> The maintenance period can vary depending on the cycle rate and environmental conditions.

We urgently recommend that a record is kept of the maintenance work done (see chapter 9.16).



# 9.3 Opening and Closing the Compressor Package

## To open:

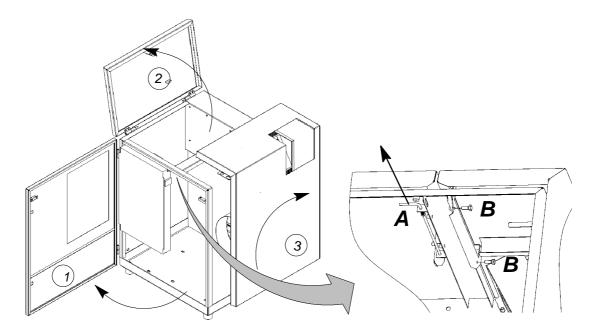
- Open the maintenance door (1).
- Move the lever (A) in the direction of the arrow and lift up the maintenance door (2).
- Loosen the screws (B) and remove the panel (3).

## To close:

Close the panel (3) the maintenance door (2) and the maintenance door (1) in the reverse order.



Close all maintenance doors and panels correctly before starting the compressor package.



- 1 Maintenance door
- 2 Maintenance door
- 3 Cover panel



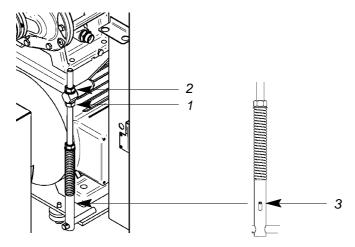
## 9.4 Checking the Drive Belt Tension

Switch off the compressor unit (see chapter 8.3).



Lock the main disconnect switch in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures to ensure the compressor does not restart.

Check the tension of the belt drive after the first 2 and 24 hours of operation and thereafter every 500 hours of operation.



- 1 Hexagonal nut
- 2 Hexagonal nut
- 3 Indicator pin

The belt drive tension is automatically adjusted within a limited range by the pressure spring of the belt tensioning device.

Re—tension the belt drive if the belts have stretched to the point where the indicator pin (3) is situated at the **top end of its indicator slot**.

- Loosen the hexagonal nut (2).
- Tension the belt drive with the hexagonal nut (1) until the indicator pin (3) is situated at the **bottom end of its indicating slot**.
- F Tighten the hexagonal nut (2).

## 9.5 Drive Belt Change

Switch off the compressor unit (see chapter 8.3).



Lock the main disconnect switch in the "off" position in accordance with applicable lockout/tagout procedures to ensure the compressor does not restart.

- Loosen the hexagonal nut (2, see chapter 9.4).
- Screw the hexagonal nut (1, see chapter 9.4) until the V-belts are loose.
- Remove the V-belts.

Attention!

It is essential that replacement belts are all precisely the same length (each set) and absolutely oil-proof. For this reason we recommend that only original KAESER drive belts are used.



- Place the new V-belts over the motor and compressor pulleys without straining them.
- Set the belt drive tension (see chapter 9.4).

Attention!

Check the belt drive tension after 2 hours of operation and then again after 24 hours of operation, as experience shows that the belts stretch mostly during this period.

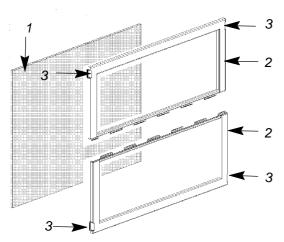
## 9.6 Cleaning or Replacing the Filter Mat

Clean the filter mat every week depending on the dust content of the intake air and replace if necessary as detailed in the maintenance schedule (see chapter 9.2).

Switch off the compressor package (see chapter 8.3).



Lock the main disconnect switch in the "off" position in accordance with applicable lockout/tagout procedures to ensure the compressor does not restart.



- 1 Filter
- 2 Holding frame
- 3 Closure
- Press closures (3) inwards and remove the holding frame.

#### Cleaning:

Rinse the mat in warm water (approximately 105°F), if necessary, use a mild detergent soap to rinse out oily dust. The mat can also be tapped, vacuum cleaned or blown out with compressed air (not in excess of 30 psig).

Attention!

If the mat is heavily soiled or has been cleaned often (maximum five times), replace it.

Locate the holding frame and press into position.

The holding frame is secure when the closures engage.



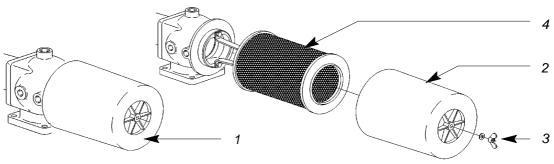
# 9.7 Cleaning or Replacing the Air Filter

Clean the air filter after every 500 service hours.

Stop the compressor package (see chapter 8.3).



Lock the main disconnect switch in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures to ensure the compressor package does not restart.



- 1 Air filter
- 2 Air filter cap
- 3 Wing nut for opening air filter housing
- 4 Air filter cartridge

#### To open the air filter housing:

- Unscrew the wing nut (3) and remove the air filter cap (2) and the filter cartridge (4).
- Clean the air filter cap and sealing surfaces.

### Cleaning the air filter cartridge (4) by tapping:

Tap the air filter cartridge several times on the front with the ball of the hand.

Attention!

Do not use excessive force otherwise the air filter cartridge may be damaged.

Clean all sealing surfaces.

#### Cleaning the air filter cartridge with compressed air:

Use dry, compressed air blowing at a pressure of not more than 30 psig at a slant from the inside to the outside of the air filter cartridge surfaces.

Attention!

Do not clean the air filter cartridge with fluids. If the air filter cartridge is heavily contaminated or was already cleaned several times (max. five times), replace.

Compressed air shall not be used for cleaning purposes except where reduced to less than 30 psig and then only with effective chip guarding and personal protective equipment. (OSHA CFR 29 § 1910.242)

#### To close the filter housing:

- Insert the filter cartridge (4) and replace the air filter cap (2).
- Screw on the wing nut (3) tightly.

#### 9.8 Servicing the Electric Motor

#### Compressor motor:

The electrical motor bearings are permanently greased.

Attention!

Have the motor bearings replaced by authorized KAESER distributors in accordance with the maintenance schedule (see chapter 1.9).



# 9.9 Testing the Safety Relief Valve on the Oil Separator Tank

To test the set point of the safety relief valve, the compressor must be run so that its discharge pressure exceeds the maximum pressure set on the SIGMA CONTROL.

See chapter 1.5 for the safety relief valve activating pressure.

Attention!

Have the safety relief valve tested by an authorized KAESER distributor in accordance with the maintenance schedule (see chapter 9.2).

For more details see SIGMA CONTROL manual.

## 9.10 Venting the compressor unit

Switch off the compressor unit (see chapter 8.3).

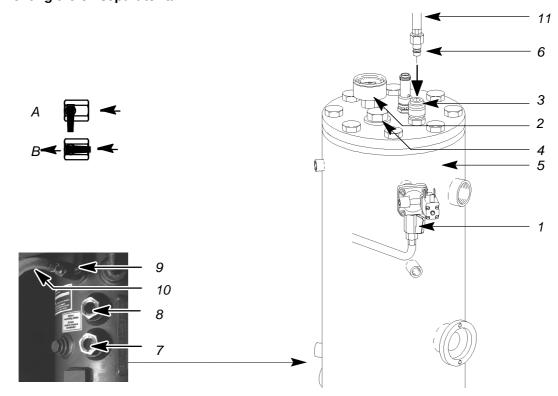


Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures to ensure the compressor does not restart.

Lock the isolation shut-off valve in the "closed" position and vent all compressed air trapped between the compressor and the isolation shut-off valve in accordance with applicable lock out/ tag out procedures.

The oil circulation system of the compressor package vents automatically.

## Venting the oil separator tank:



- 1 Ball valve A shut B open
- 2 Pressure gauge
- 3 Hose coupling
- 4 Filler plug (oil top – up)
- 5 Oil separator tank
- 6 Nozzle
- 7 Minimum oil level
- 8 Maximum oil level
- 9 Ball valve oil drain
- 10 Oil drain hose
- 11 External pressurization



The pressure gauge on the oil separator tank must indicate zero psig.



Oil mist can escape when the oil separator tank is vented.

- Insert the nozzle (6) in the hose coupling (3) on the oil separator tank. The residual pressure in the oil separator tank escapes.
- Remove the nozzle (6) from the hose coupling (3).

#### Venting the air aftercooler:



When the compressor package is vented, pressure is still present in the air aftercooler and the pipework up to the minimum pressure check valve. For this reason the compressor package must be isolated from the compressed air system by closing the shut-off valve between the compressor package and the compressed air system. If isolation shut-off valve is not available, vent the compressed air system completely.

- © Carefully remove the screw fitting (4, see chapter 9.13). The air aftercooler vents.
- Tighten the screw fitting again.



Close all maintenance doors and panels correctly before starting the compressor package.

## 9.11 Oil Filter Change



Hot oil; beware of scalding.

Attention!

Replace the run-in oil filter cartridge with a standard oil filter cartridge (supplied with the compressor) after approximately 200 operating hours.

Change the oil fillter cartridge according to the regular maintenance schedule (see chapter 9.2) or when the corresponding service message is displayed on SIGMA CONTROL (see chapter 8.1).

It is recommended that the oil filter cartridge is replaced always when the oil is changed.

## 9.11.1 Removal and replacement of the oil filter cartridge

Stop the compressor package under full load (see chapter 8.3).



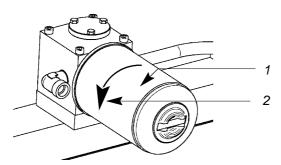
Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.



Before opening or removing pressurized components (pipes, hoses, tanks, etc.) it is imperative that the compressor package is completely depressurized.

Venting the compressor package (see chapter 9.10).





- 1 Oil filter cartridge
- 2 Turn in this direction to unscrew the cartridge
- Twist the used or contaminated oil filter cartridge counter clockwise to remove and catch escaping oil in a suitable container.



Dispose of the old oil filter and any used, accumulated oil according to environmental care regulations!

- Clean the face of the combination block with a lint free cloth.
- Lightly oil the gasket of the new filter cartridge before screwing into position.
- Screw in the new filter cartridge clockwise by hand until the gasket fits tightly.

Attention!

Do not use a tool as this may cause damage to the oil filter cartridge and the gasket.

- Check the oil level (see chapter 9.12).
- Open the isolation shut—off valve between the compressor and the compressed air system.



#### Perform a test run

When the operating temperature is reached (see chapter 1.1), shut down the compressor package (see chapter 8.3) and lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/ tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.

Afterwards, carry out a visual check for leaks.

## 9.12 Oil Top-Off

Check the oil level weekly through the oil sight glass when the compressor is shut down. If necessary, top off the oil to the maximum level. Do not exceed the maximum level (center of the top oil sight glass).

Stop the compressor package under full load (see chapter 8.3).

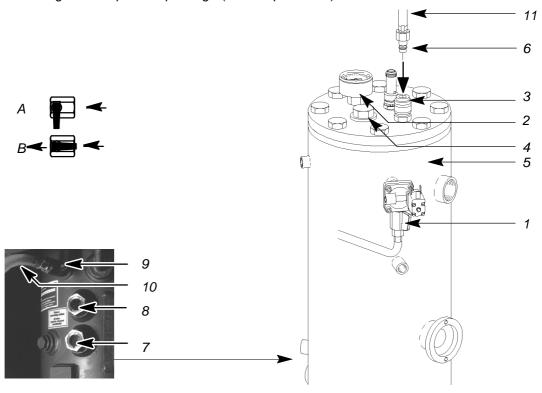


Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.



Before opening or removing pressurized components (pipes, hoses, tanks, etc.) it is imperative that the compressor package is completely depressurized.





- 1 Ball valve A shut B open
- 2 Pressure gauge
- 3 Hose coupling
- 4 Filler plug (oil top – up)
- 5 Oil separator tank
- 6 Nozzle
- 7 Minimum oil level
- 8 Maximum oil level
- 9 Ball valve oil drain
- 10 Oil drain hose
- 11 External pressurization
- Unscrew the oil filler plug (4) on the oil separator tank.
- Top off the oil to the maximum mark.
- Check the gasket ring of the filler plug (4) for damage and then screw in the filler plug.
- Open the isolation shut—off valve between the compressor and the compressed air system.

## Attention!

After an oil change or oil cooler cleaning (with removal of the oil cooler) run the compressor package up to operating temperature to ensure that the combination valve closes and that the oil cooler is flooded with oil.

Afterwards, repeat the procedures "Venting the Compressor Package" (chapter 9.10) and "Topping off the Oil" (chapter 9.12).

#### Attention!

Always use the same brand and type of oil when topping off the oil. (see label on the oil separator tank).

During an oil change, drain the old oil completely and always replace the oil filter.

Never mix different oil types or brands.

Oil recommendations see chapter 1.8



# 9.13 Cleaning the Oil Cooler and Aftercooler

The oil cooler and air aftercooler must be checked for clogging regularly. Heavy contamination could lead to excessive temperatures in the oil circulation system.

See regular maintenance schedule for cooler maintenance interval (chapter 9.2).

Switch off the compressor package under full load (see chapter 8.3).

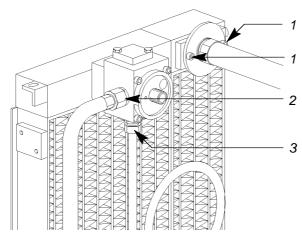


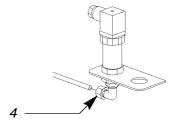
Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures to ensure the compressor does not restart.



Before opening or removing pressurized components (pipes, hoses, tanks, etc.) it is imperative that the compressor package is completely depressurized.

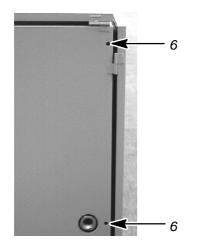
## 9.13.1 Removing and cleaning the oil cooler/air aftercooler

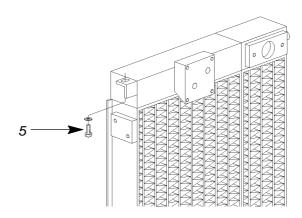




- 1 Allen screw
- 2 Hose screw fitting
- 3 Pipe screw fitting
- 4 Pipe screw fitting
- Unscrew the hose connector (2) and the pipe connector (3) from the combination valve.
- Unscrew the Allen screws (1) on the aftercooler.
- Close up the pipes and openings on the combination valve, and aftercooler.







- 5 Hexagonal nut
- 6 Allen screw
- Unscrew the hex bolt (5).

The hex socket head bolts (6) are located behind two protective caps.

Attention!

Before unscrewing the two hex socket head bolts (6) prop up the combination oil/air aftercooler.

- Remove the protective caps and unscrew the two hex socket head bolts (6).
- Take out the aftercooler.



Do not direct compressed air, water or steam jets toward any person. These represent contained energy and as such, are dangerous to life.



The soiled cooler laminations may be cleaned with water or steam jet only in designated cleaning areas with oil separators suited for such purpose!

Clean the cooler laminations with compressed air, water or steam jet.

Attention!

Seat the O-rings correctly in the compressed air inlet of the oil/air aftercooler during reassembly.

- Reassemble in the reverse order.
- See chapter 9.12 for topping off the oil.
- Open the isolation shut—off valve between the compressor and the compressed air system.



#### Perform a test run

When the operating temperature is reached (see chapter 1.1), shut down the compressor package (see chapter 8.3) and lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/ tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.

Afterwards, carry out a visual check for leaks.

## 9.14 Oil Change (Oil Separator Tank and Oil Cooler)

For type of oil and frequency of oil change see chapter 1.8



Oil change must be carried out with warm to the touch condition of the compressor package (Oil temperature approx. 104°F).



Danger of scalding with hot oil.

When inserting the maintenance hose into the compressor's hose couplings, always have the ball valve closed and the hose end secured before slowly opening the ball valve. Beware of air/oil mist that could blow out of the hose. Unrestricted air/oil flow through the hose end will result in a whipping action which could cause severe injury or death.

If the compressor package operates in ambient temperatures close to the maximum ambient temperature (see chapter 1.6), change the oil more often (e.g. 1/2 or 1/4 of recommended interval).

Attention!

Drain the oil out of the oil separator tank, cooler and the oil pipes completely. See chapter 9.14.4 for putting back into operation.

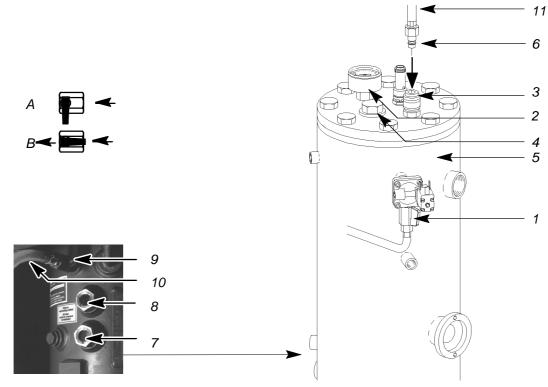
Attention!

If a heat recovery system is fitted drain all the oil in the heat exchanger during the oil change.

Stop the compressor package under full load (see chapter 8.3).



Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.



- 1 Ball valve A shut B open
- 2 Pressure gauge
- 3 Hose coupling
- 4 Filler plug (oil top – up)
- 5 Oil separator tank
- 6 Nozzle
- 7 Minimum oil level
- 8 Maximum oil level
- 9 Ball valve oil drain
- 10 Oil drain hose
- 11 External pressurization





Before opening or removing pressurized components (pipes, hoses, tanks, etc.) it is imperative that the compressor package is completely depressurized.

Venting the compressor package (see chapter 9.10).

#### 9.14.1 Oil change using external pressure source

- Close the ball valve (1).
- Insert the nozzle (6) in the hose coupling (3) on the oil separator tank (5).
- Connect the nozzle to external pressure source. Pressurize the oil separator tank (5) until the pressure gauge (2) on the oil separator tank (5) shows approximately 43.5 psig.
- Remove the nozzle (6) from the hose coupling (3) on the oil separator tank (5).

### Drain the oil from the oil separator tank:

Prepare a clean container to catch escaping oil.

Attention!

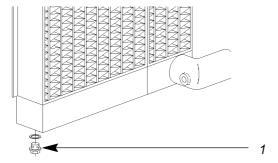
The container must be large enough to hold the total oil content of the compressor unit (see chapter 1.7).

- Hang the oil drain hose (10) into the container and secure.
- Slowly open the ball valve (9). The remaining pressure in the oil circulation forces out the oil. When air escapes, close the ball valve (9) immediately.



Before opening or removing pressurized components (pipes, hoses, tanks, etc.) it is imperative that the compressor package is completely depressurized.

Venting the compressor package (see chapter 9.10).



1 Oil drain plug (oil cooler)

#### Drain the oil from the oil cooler:

- Prepare an oil container to catch the escaping oil.
- Slowly unscrew the oil drain plug (1). The oil drains under the force of gravity.
- Screw the oil drain plug (1) back in tightly.



Dispose of the old oil according to environmental regulations.



#### 9.14.2 Oil top-off

Unscrew the oil filler plug (4) on the oil separator tank.

Attention!

Always use the same brand and type of oil when topping off the oil. (see label on the oil separator tank).

During an oil change, drain the old oil completely and always replace the oil filter.

Never mix different oil types or brands.

Oil recommendations see chapter 1.8

Top off the oil to the maximum mark.

See chapter 1.7 for the quantity of oil.

Check the gasket ring of the filler plug (4) for damage and then screw in the filler plug.

#### 9.14.3 Draining the oil using own compressed air

Shut down the compressor unit under full load (see chapter 8.3).



Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures to ensure the compressor does not restart.

Lock the isolation shut-off valve in the "closed" position and vent all compressed air trapped between the compressor and the isolation shut-off valve in accordance with applicable lock out/ tag out procedures.

The compressor unit oil circulation system vents automatically.

- The pressure gauge on the oil separator tank must indicate zero psig.
- Close the vent line ball valve (1).



Close all maintenance doors and panels correctly before starting the compressor package.

- Start the compressor package (see chapter 8.3) and allow to run for approximately 30 seconds.
- Stop the compressor package under full load (see chapter 8.3).



Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.

- Check the actual pressure on the pressure gauge (2). Open the shut—off valve (1), let the pressure on the pressure gauge (2) sink to approximately 40 psig and then close the shut—off valve (1) again.
- Drain the oil from the oil separator tank and the oil cooler. Proceed as detailed in chapter 9.14.1).
- ☑ Open the shut off valve (1).
- Top off the oil. Proceed as detailed in chapter 9.14.2).



## 9.14.4 Procedure for putting back into operation

- Refer to chapter 7.8.1 and follow the instructions in section "Pouring a small quantity of oil into the air inlet port".
- Refer to chapter 7.8.2 and follow the instructions in section "Running the compressor package in idle".
- Refer to chapter 9.10 and follow the instructions in section "Venting the compressor package".
- For off with oil again (see chapter 9.14.2).
- © Open the shut-off valve between the compressor package and the air system.
- Start the compressor package (see chapter 8.3) and run until working temperature is reached (see chapter 1.1).
- Top off the oil, see chapter 9.12.



#### Perform a test run

When the operating temperature is reached (see chapter 1.1), shut down the compressor package (see chapter 8.3) and lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.

Afterwards, carry out a visual check for leaks.

## 9.15 Changing the Oil Separator Cartridge

The service life of the oil separator cartridge is strongly influenced by the degree of contamination of inlet air and on strict adherence to the recommended maintenance intervals of the air and oil filters.

We recommend that the oil separator cartridge is changed with the oil or when the relevant service message / alarm message is displayed on SIGMA CONTROL (see chapter 8.1).

Stop the compressor package under full load (see chapter 8.3).

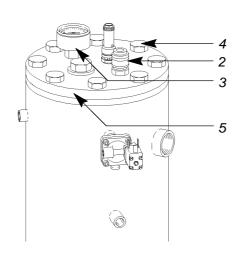


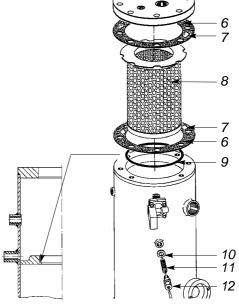
Lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.



Before opening or removing pressurized components (pipes, hoses, tanks, etc.) it is imperative that the compressor package is completely depressurized.







- 2 Hose coupling
- 3 Pressure gauge
- 4 Hexagonal nut
- 5 Cover
- 6 Gasket
- 7 Staple
- 8 Oil separator cartridge
- 9 O-Ring
- 10 Gasket
- 11 Dirt trap screen filter
- 12 Screw fitting with jet



Do not remove the staples (7) in the gaskets (6).

The metal parts of the oil separator cartridge are electrically conductive and thus have to be grounded:

The gaskets (6) are supplied with heavy staples to provide an electrical path from the oil separator tank to the frame of the compressor unit.

Unscrew the hexagonal bolts (4) and remove cover plate (5).



Dispose of the used oil separator cartridge according to environmental regulations!

- Take out the old oil separator cartridge (8) together with the gaskets (6) and O-ring (9). Dispose of the old parts according to environmental regulations.
- Clean the sealing surfaces of the oil separator tank.

Attention!

When cleaning the sealing surfaces, make sure that no dirt particles fall into the oil separator tank.

The oil separator cartridge is a disposable item and cannot be cleaned.

- Insert the new O-ring (9) in the groove in the oil separator tank.
- Insert the new oil separator cartridge (8) with new gaskets (6), fit and tighten down the cover plate (5) with the hexagonal bolts (4).
- Replace the screen filter (11) and the gasket (10) when the oil separator cartridge (8) is replaced.
- Open the isolation shut—off valve between the compressor and the compressed air system.







#### Perform a test run

When the operating temperature is reached (see chapter 1.1), shut down the compressor package (see chapter 8.3) and lock the main disconnect in the "off" position in accordance with applicable lock out/tag out procedures (example: OSHA CFR 29 § 1910.147) to ensure the compressor does not restart.

Afterwards, carry out a visual check for leaks.





Doto	Description of work	On orating hours	Cianatura
Date	Description of work	Operating hours	Signature



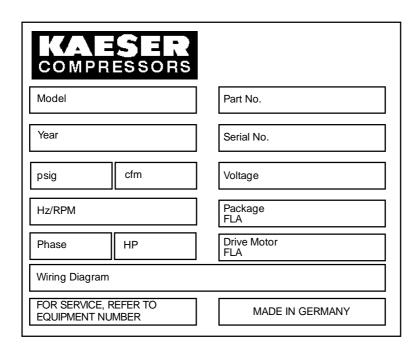
# **Spare Parts and After Sales Service**

# 10 Spare Parts and After Sales Service

## 10.1 Service parts and maintenance parts



The removal of faults that are not explicitly described in this service manual may only be carried out by KAESER or by an authorised KAESER service agent.



## Important for spare parts orders:

Enter the data on the compressor name plate in the name plate shown above.

**Always** quote the data on the name plate when ordering spare parts.

Attention!

Always order original spare parts from the compressor manufacturer to avoid lower quality spare parts in your compressor unit.

Supplementary information for specialised personnel concerning spare parts is found in chapter 11.2.

Description	Qty.	Order No.
Oil filter cartridge	1	1200
Air filter cartridge	1	1250
Filter mat	1	1050

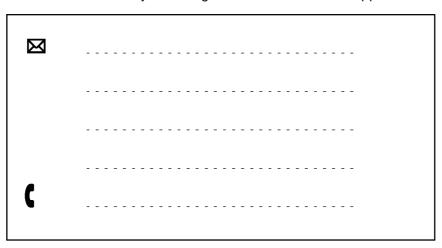


# **Spare Parts and After Sales Service**

Oil separator cartridge Complete set	1	1450
Comprising: Separating cartridge Gasket O Ring Dirt screen filter Gasket	1 2 1 1	
V-belt set	1	1800

# 10.2 Service and Maintenance Agreement

We recommend that you take out a service and maintenance agreement with an authorized KAESER distributor. This is your best guarantee of reliable air supplies.



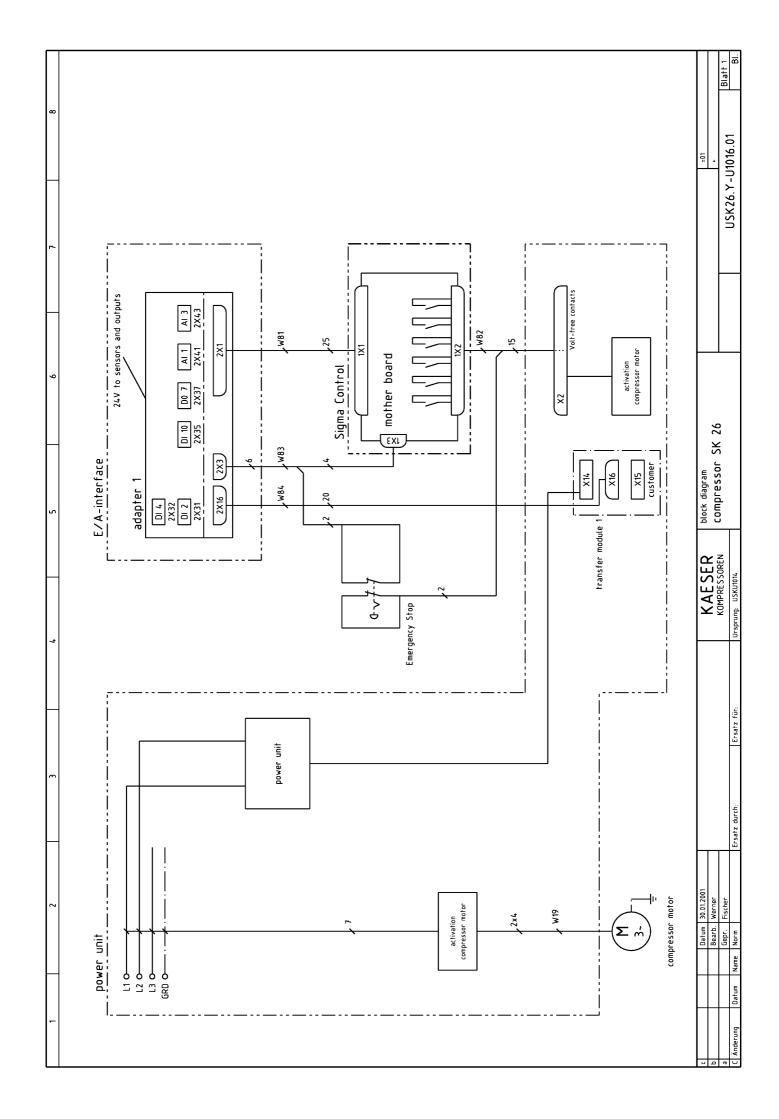


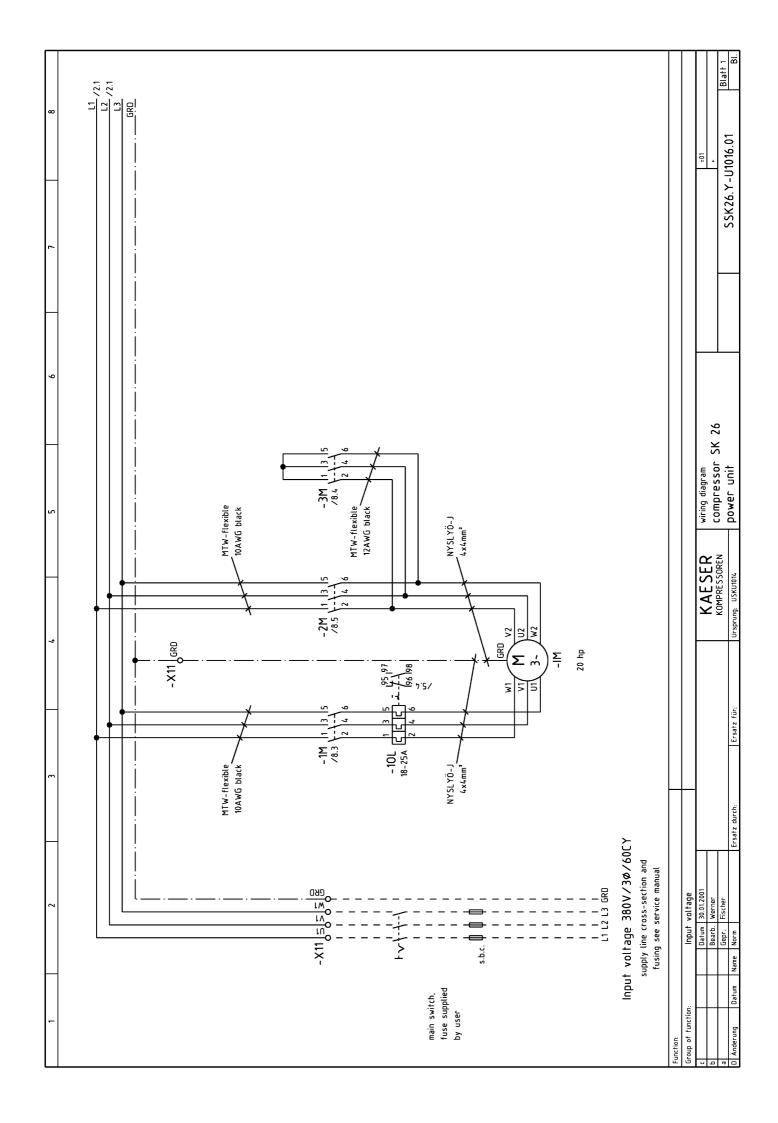


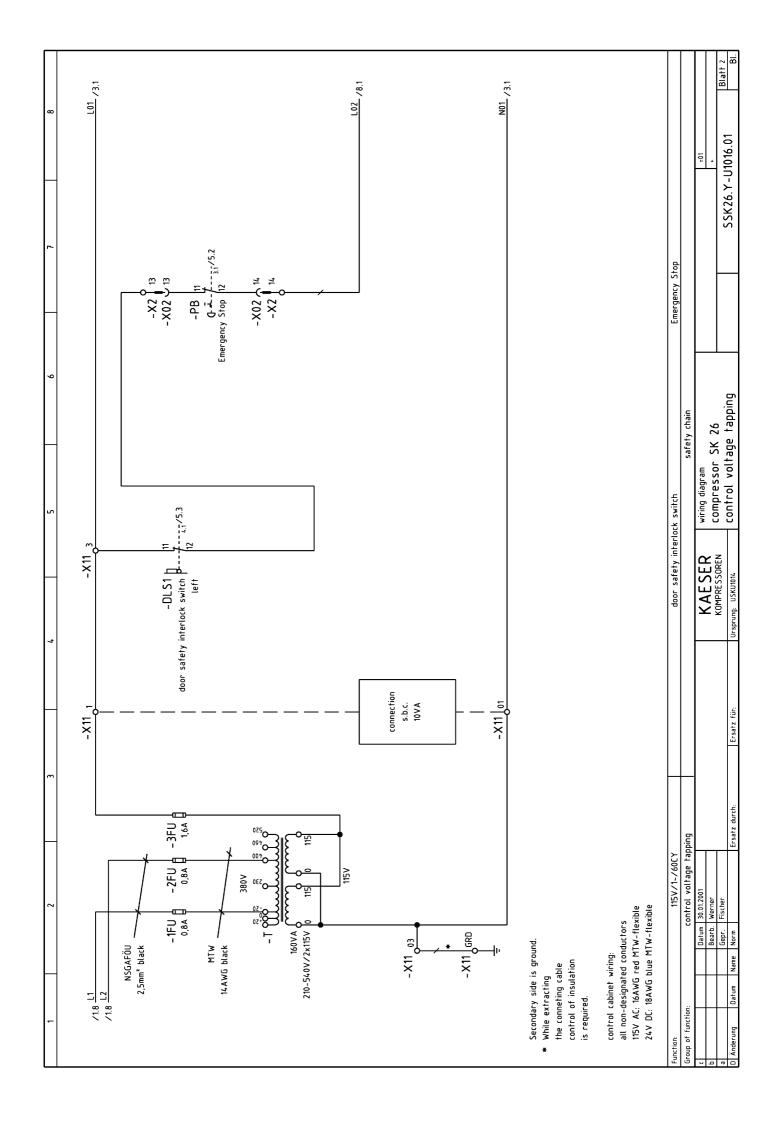
- 11 Appendix
- 11.1 Wiring Diagram

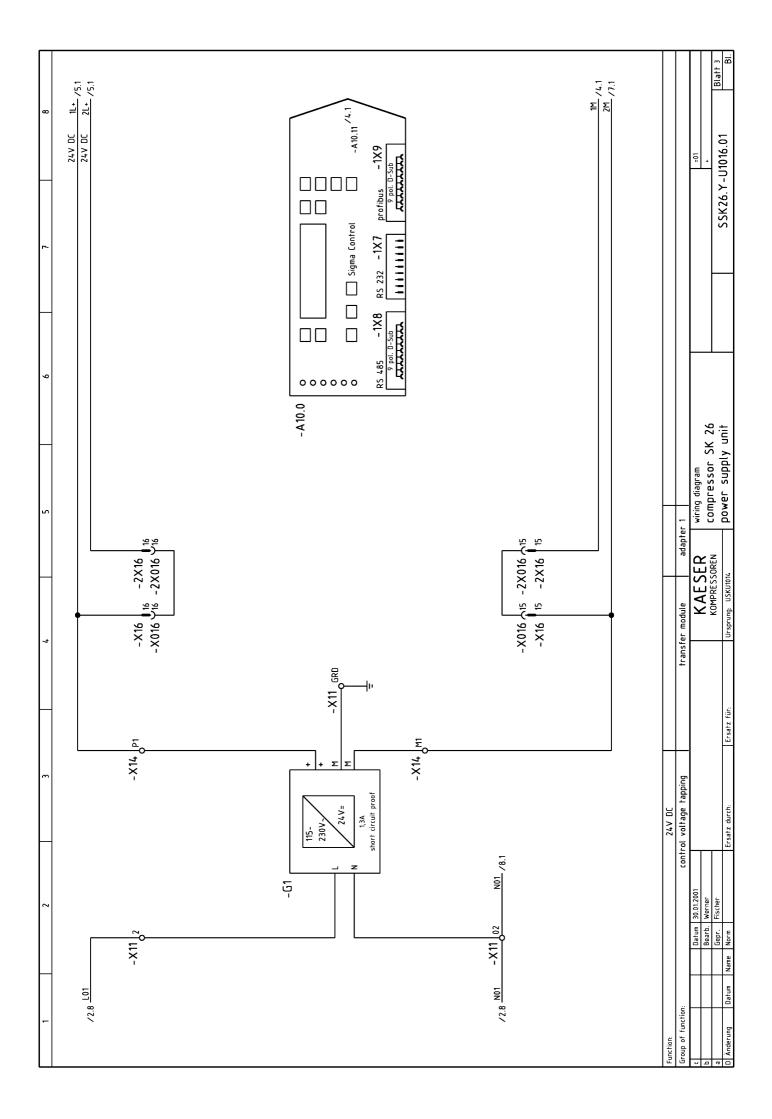
8			Blaff 1 Bl.
2		=01	DSK26.Y-U1016.01
4	Wiring Diagram  Compressor SK 26  Wye-delta changeover  380V 3Ø 60CY  manufacturer: KAESER COMPRESSORS 96450 COBURG GERMANY		Sigma Control
		cover page	
		KAESER COVE	
7	4		Ersatz für. Urspr
~			Ersatz durch; Ers
3		Datum         30.01.2001         USE           Bearb.         Werner	Gepr. Fischer Norm
,		c c	a A Änderung Datum Name

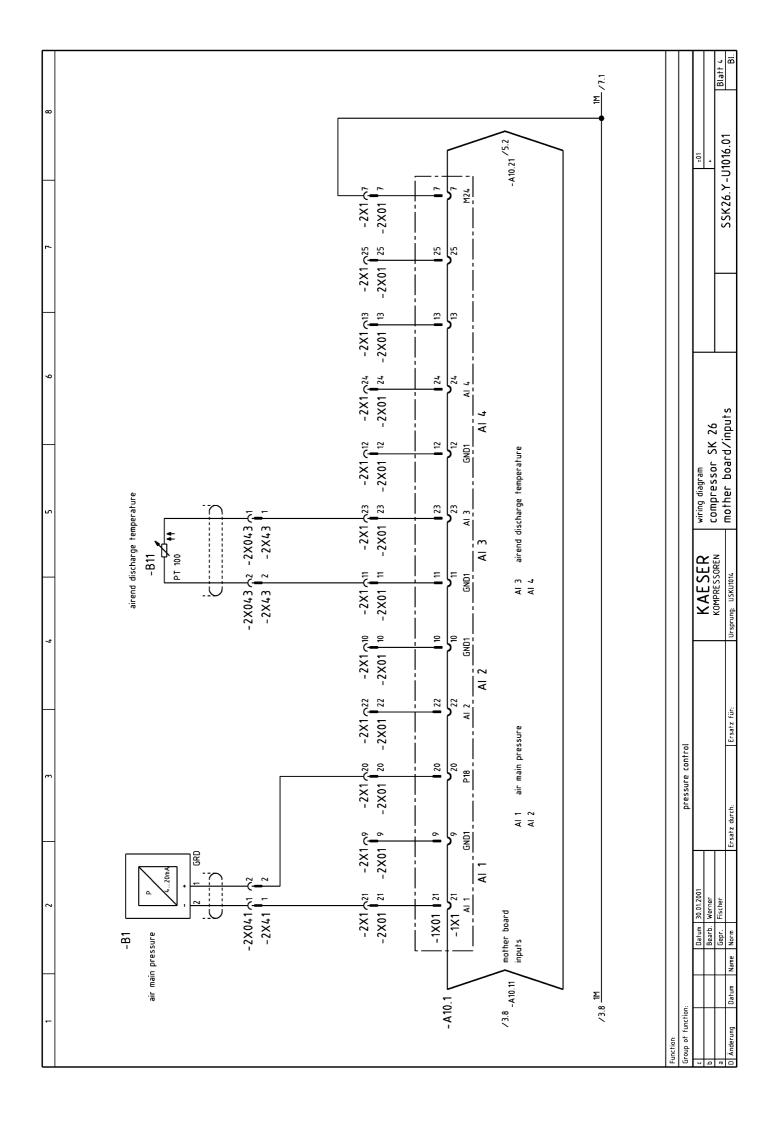
		_	+	1		3 =01	4 =01	5 =01	6 =01			9 =01			2 =01	=01	7 SK 2 K 7 - 111016 01 Blatt 1
DSK26.Y-U1016.01	75K26 V 11016 01	23/20.1-01010.01	USK26.Y-U1016.01	SSK26.Y-U1016.01	SSK26.Y-U1016.01	SSK26.Y-U1016.01	SSK26.Y-U1016.01	SSK26.Y-U1016.01	SSK26.Y-U1016.01	SSK26.Y-U1016.01	SSK26.Y-U1016.01	S5K26.Y-U1016.01	GSK26.Y-U1016.01	KSK26.Y-U1016.01	KSK26.Y-U1016.01	76	97
																KAESER list of contents	compressor SK
				power unit	control voltage tapping	power supply unit	mother board/inputs	mother board/inputs	mother board/inputs	mother board/outputs	mother board/outputs		controller	terminal strip -X11,-X2	terminal strip -X14,-X15		
cover page list of contents block diagram wiring diagram wiring diagram wiring diagram	list of contents  block diagram  wiring diagram  wiring diagram  wiring diagram	block diagram viring diagram viring diagram viring diagram viring diagram	wiring diagram wiring diagram wiring diagram wiring diagram	wiring diagram wiring diagram wiring diagram	wiring diagram	wiring diagram		wiring diagram	wiring diagram	wiring diagram	wiring diagram	component legend	electrical component parts list	terminal connection	terminal connection		Gepr.
		2			2					10	11	12	13	14	15	U _B	

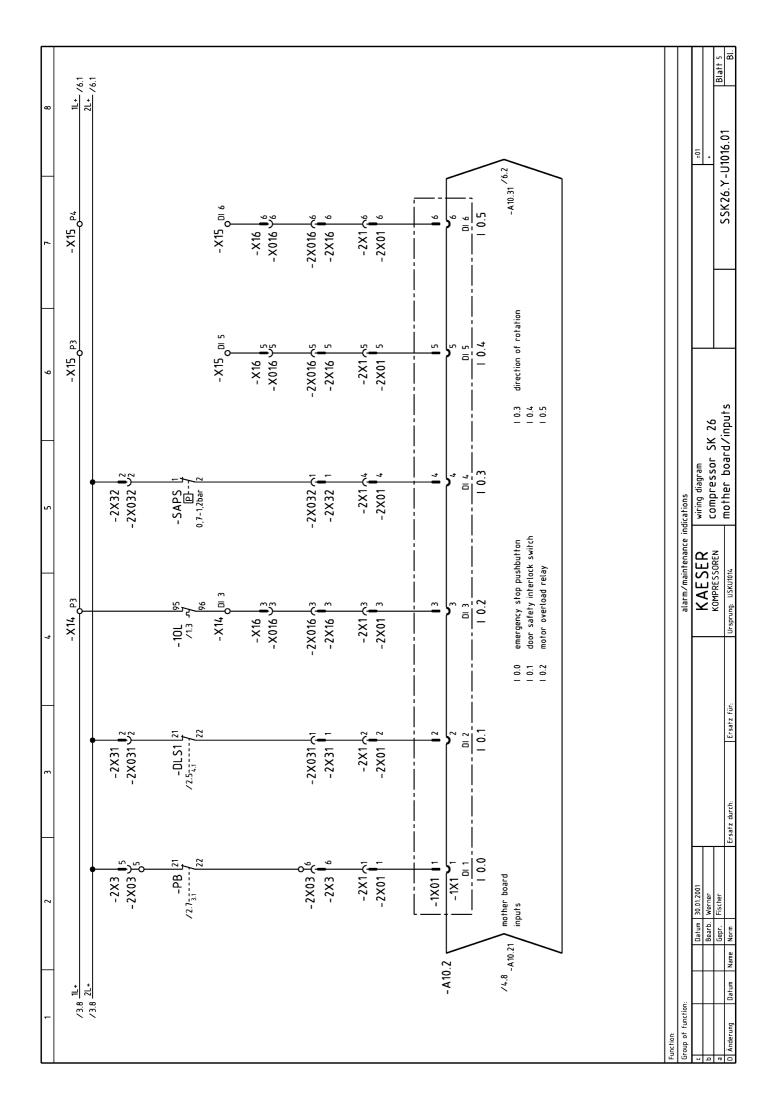


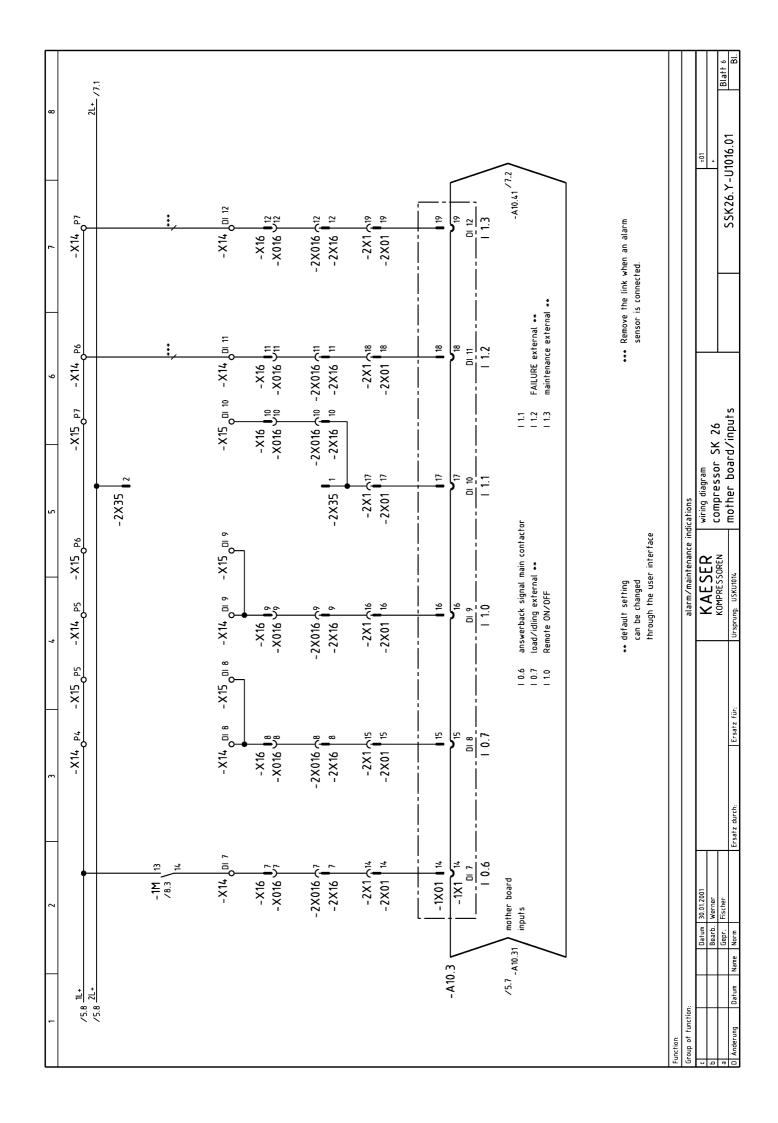


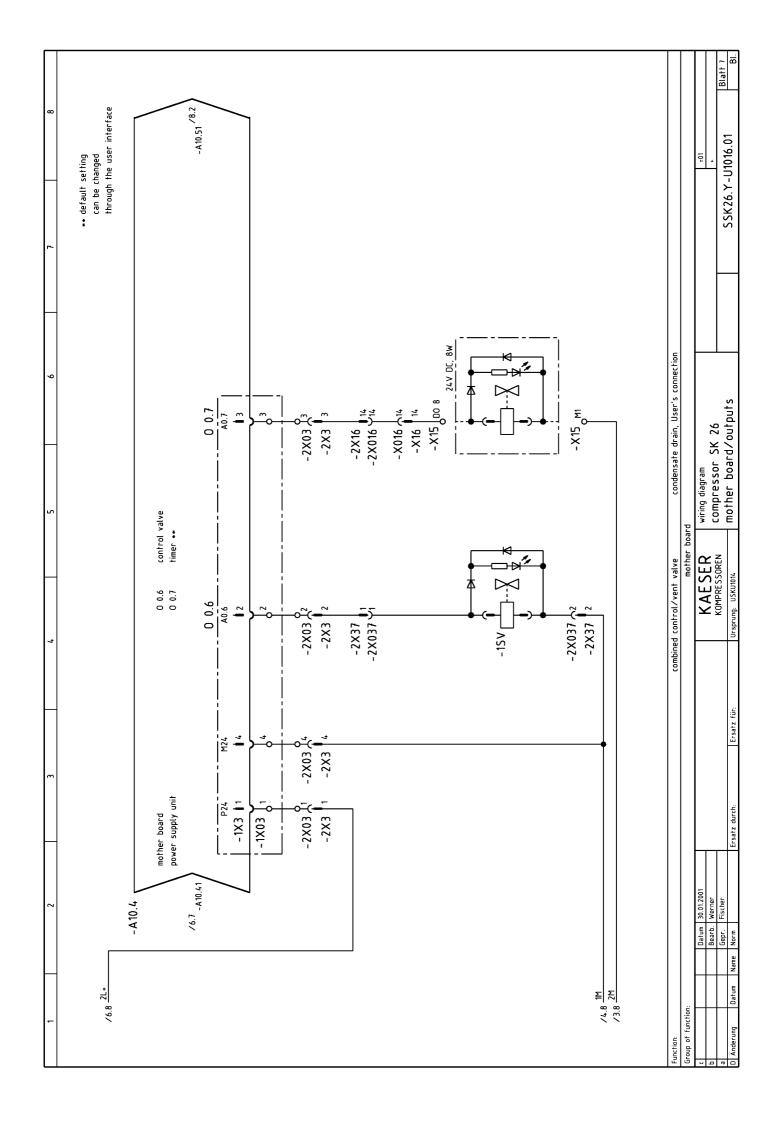


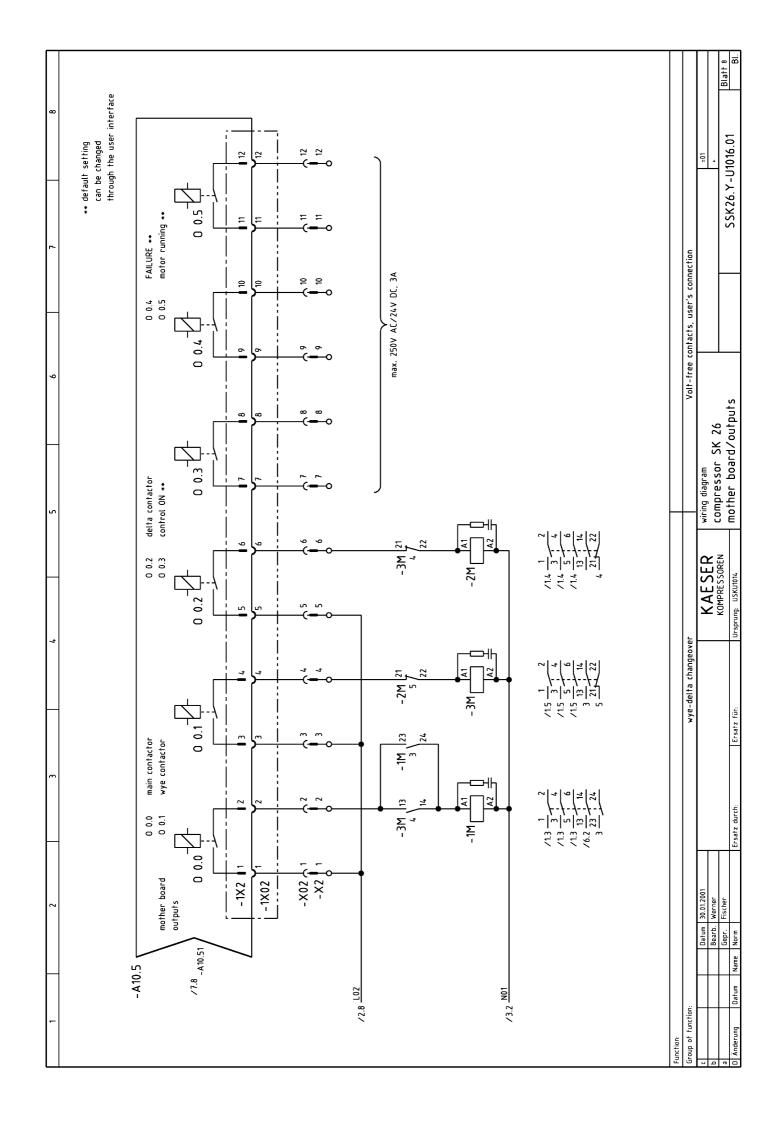










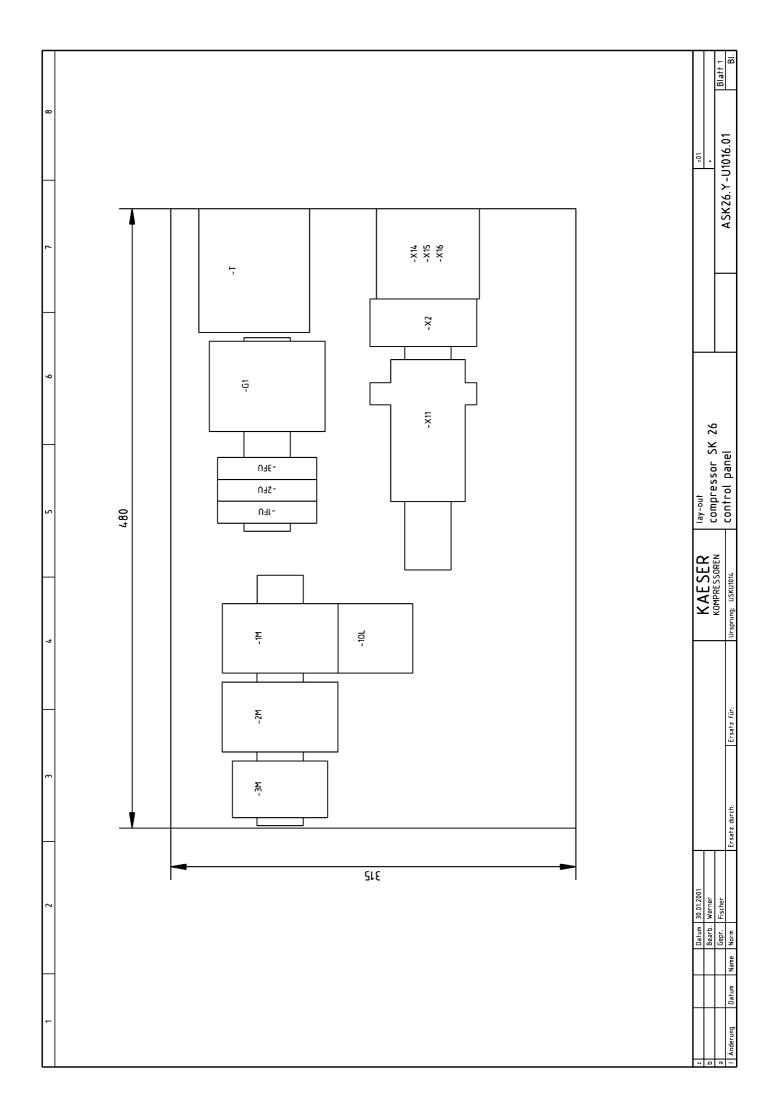


or plug, Sig or strip ada or strip ada or plug ada
-1X011X03 connector plug, Sigma Control -2X1,-2X3 connector strip adapter 1, inside -2X16 connector strip adapter 1, inside -2X01,-2X03 connector plug adapter 1, inside -2X016 connector plug adapter 1, inside
רסוווהרומו אוחא פחפ
connector strip adapter 1, external
connector plug adapter 1, external
control valve
malfunction indicators
velar hechavo rotom
safety air pressure switch - direction of rotation
יפיווף מיטיב או טטפ מו פוט מאכיומי אפ יפיווף מיטיב
pressure transducer, air main pressure
KAESER   component legend
KOMPRESSOREN COMPLESSOF SK 26

A	-	2 3	7		5	9		7			8	
1												
Control 2004   Cont	∢ ,	Φ	Fabrikatsbezeichnung	u _				פ	Concerns WstNr.	only the m	anufacture	-a
240	Stück-	Benennung und Verwendung	Typ; Bestell-Nr.; Unterlagen-Nr.; NormkC notwendige tethn. Daten, 2.B. Steuerspa	fzbezeichnung nnung, Frequenz, Einstellbereich	<u> </u>	_		Einbauort	I	-	_	~
1   Control Book    2   Antico State   Antico Sta	zahl Qty.	Description and function	Identification data Type, order No.; document No.; equipmen	t code No.; basic technical data	<u> </u>			Location	Schabl. Nr.			igangs- ermerk
1   control planet    2   control planet												
	-	control panel		207136.0	CKC							
1   carcial and capacity of the capacity of	2	motor starter	A 26-30-10-89	7.5753.00010	ABB	-1M,-2M						
3   aniety points appearance   20 C 5 C 10   1.58 Let 0.00000	-	motor starter	A 16-30-10-89	7.5752.00010	ABB	-3M						
1   Autolities settlin   1   Autolities   1   Autolities settlin   1   Autolities settlin   1   Autolities settlin   1   Autolities settlin   1   Autolities   1   Autoliti	3	interference suppressor	RC5-1/250	7.3946.00060		-1M,-2M,-3M						
2 a sublighty orbitals orbital solutions and a solution particular solution and a solution particular solution and a solution particular solutions and a solution particular solution particular solutions and a solution particular solutions and a	-	auxiliary switch	CA 5-10	7.4834.0	ABB	-1M						
1	2	auxiliary switch	CA 5-01	7.4835.0	ABB	-2M,-3M						
1	-	overload relay		7.5774.0	ABB	-10L						
1 Secondary Control Light	1	control transformer			Block	T-						
	-	fuse socket		7.3320.00010	Gould	-1FU,-2FU,-3FU						
1   Secondistry control fuse   1289   1280	2	primary control fuse			Gould	-1FU,-2FU						
1	-	secondary control fuse			Gould	-3FU						
1	1	power supply	115-230V AC/24V 1,3A DC	7.7025.0	Siemens	-61						
1 Fig97 for module   2.742,-X15,-X16   2.742,-X15,-X16   2.742,-X15,-X16   2.742,-X15,-X16   2.742,-X15,-X16   2.742,-X15,-X16   2.742,-X15,-X16   2.742,-X15,-X16   2.742,-X15,-X16   2.742,-X16   2.7	1	terminal strip		7.7111.00030	Wieland	-X11,-X2						
1   3dapter     1   2dapter	1	transfer module	ш	7.7012.0	Wieland	-X14,-X15,-X16						
1   addpter												
1   adapter   Compressor control "Signa Control"   Typ 1   T												
1   adapter   Compressor control "Signa Control"   1   170   1   1700												
1 compressor control "Signa Control"   1702   1700												
1 compressor control "Signa Control"   17pp 1   17000.0   Siemers   A100   A100	-	adapter	9.7	7.7021.0	Wieland	-2X						
1   compressor control "Signa Control "Signa" Signa Control "Signa Control "Signa" Signa Control "Signa Control												
1   compressor control   Signa Control   Sig												
1 auxiliary contact	-	compressor control "Sigma Control"	Typ 1	7.7000.0	Siemens	-A10						
1 auxiliary contact the description with Planciary Contact the Austrian	-	emergency stop pushbutton	PTD-4-RT	7.3629.0	ABB	-PB						
Bei Nachstellung von Geräten und Maschinen sind alle in den stark ummanteten Spatter B und C angegeberen Daten aufzühlichen. Die Daten in den Spalten Dis G sind zusätzlich unter Nehmung dieser Gräfelstücklisten-Nammer anzugeben. Daten in den Spalten Dis G sind zusätzlich unter Nehmung dieser Gräfelstücklisten-Nammer anzugeben. Daten in den Spalten Dis G sind zusätzlich unter Nehmung dieser Gräfelstücklisten-Nammer anzugeben, soweit sie der Beantwertung eternischen Ruckfragen erleichten. Per Ersatzlich unter Nehmung dieser Gräfelstücklisten-Nammer anzugeben, soweit sie der Beantwertung eternischen Ruckfragen erleichten. Per Ersatzlich unter Nehmung dieser Gräfelstücklisten-Nammer anzugeben, soweit sie der Beantwertung eternischen Ruckfragen erleichten. Per Ersatzlich unter Nehmung dieser Gräfelstücklisten-Nammer anzugeben, soweit sie der Beantwertung eternischen Ruckfragen erleichten. Per Ersatzlich unter Nehmung dieser Gräfelstücklisten-Nammer anzugeben, soweit sie der Beantwertung erfortigen erleichten. Für Ersatzlich gegenen Date in Zased of deutstellt an zugeben version applates in cases of deutst.  In Ersatz durch.  ROMPRESSOREN  Datum Namme Norm Ersatz durch.  Ersatz	-	auxiliary contact	2	7.3169.00080	ABB	-PB						
Bei Nachbeseitung von Geräten und Maschinen sind alle in den stark umrandehen Spalten Daten aufgrüchten bei der Spalten Daten aufgrüchten eine Appalen Daten aufgrüchten eine Appalen Daten aufgrüchten der Spalten Daten aufgrüchten Preisent der Spalten Daten aufgrüchten Preisent der Appalen Daten aufgrüchten Preisent Spalten Daten aufgrüchten Preisent Pr												
Bei Nachbesetlung von Greiten und Maschinen sind alle in den stark umrandeten Spatten B und C angegebenen Daten anzuguben, sower der Greiten und Maschinen sind alle in den stark umrandeten Spatten B und C angegebenen Daten anzuguben, sower der Greiten und Maschinen früh in sind sower der Greiten und Maschinen früh in sind sower der Greiten und Maschinen früh in sind sower der Greiten und Mangen ber Fizierung sind zusätzlich und strattfallen sitzt auf den Typenschild des Erzeugnisses genannt ist.  The German version applies in cases of doubt.  The German version applies in cases of d												
Bei Nachscherteilung von Geräfen und Maschinen sind alle in den stark umrandeten Spatten B und C angegebenen Daten  aufzulänen. Die Daten in den Spalten D bis G sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten-Nummer  aufzulänen. Die Daten in den Spalten D bis G sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten-Nummer  aufzulänen. Die Daten in den Spalten D bis G sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten-Nummer  aufzulänen Die Sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten-Nummer  aufzulänen Die Sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten Pressend,  aufzulänen Die Sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten-Nummer  aufzulänen Die Sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten Pressend,  aufzulänen Pressend Schalten Die Sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten Pressend,  aufzulänen Pressend Schalten Die Sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten Pressend Schalten Pressend Schalten Die Sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten Pressend Schalten Die Sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten Pressend Schalten Die Sind zusätzlich unter Nehmung dieser Geräfestürklisten Pressend Schalten Die Schalten Di												
In Artefelstilling in In Administration of Administration In Internation Internation In International Internation In Interna	Bei Nachbes aufzuführen anzugeben, die Angabe	tellong von Geräten und Maschinen sind alle in den stark umrandeten Spatten B und C an Lie Daten in den Spatten D bis G sind zusätzlich unten Nemung dieser Gerätestücklist soweit sie die Beantwortung technischer Rückfragen erleichtern. Für Ersatzteilbestellung der Fabriknummer erforderlich, falls diese auf dem Typenschild des Erzeugnisses genann		dering the equipment, all data en te data in columnes D to G shoul Ipful in answering fechnical enqui stated on the rating plate.	closed by the heavy lines d be given together with iries. When ordering span	of columnes B and C should be str the No. of this list of equipment, in p parts, also quote the serial No. of	ated. In Isofar as The		*) Versandansch	ift – Kennzeich	<u>.</u>	
KAESER         ERELITED LONDORNEIL         Compressor SK 26		. [		version applies in cases of dou	ubt.	401 04000 4000			5-			
Andervno Datum Name Norm   Ersatz durch:   Ersatz für:   Ursprung: USKU1014   Controller   Contr	p	Bearb. Werner		KAESER	compressor	SK 26	-		+			
		Name Norm		NOTIFICACIONE IN TRANSPORTEN	controller			GSK2	5.Y-U101	5.01	<u> </u>	Slatt 1

able-no.	COX CLIP STATES												<del>                                     </del>		<u> </u>	>		>	>	>	<u> </u>	<u> </u>	<del>                                     </del>	<u> </u>	<del>                                     </del>	<b> </b>																	
?)	tometral plug -Auz		-	1	-	1	]	$\exists$		-	1	1	+		/		3	4	₹			₹	₹	4	7	₹		-	1		-		-		1	+	1	1			1	$\dashv$	
	connection	הפח	oko GRO	ıı			٦ ∀2	N	0	M	פאס		ļ.	53	E	7 17	5	9	Ł	8	6	01	II.	Zl	II.	ZI																	
niteab izni	name of device	MI-	MI- req lontnoo	72-/Mr-	12-\M1- 12-\M1-	U7E-	MI-	19-	1-	เอ-	1-		ZXI- <del>-</del>	MI-	ZXI	ZXI- <del>-</del>	۲x۱- <del></del>	ZX1- <del>-</del>	ZXI- <del>-</del>	ZXI-	ZXI- <del>-</del>	ZXI- <del>-</del>	ZXI- <del>-</del>	ZXI- <del>-</del>	8d- <del>-</del>	84- <del>-</del>																	
qir	location		71/	7.17	717	£.2\ E.2\	7.5/	7.5/	2.27	7.5.7		ZX-	- 2.8\ - 2.8	€.8√	→ €.8\  - €.8\	7'8/ 7'8/	- 'n'8/	● 2.8 <b>\</b>	- 5.8\	9.8/	- 9.8/	£'8/	- F.8\ ₱ 8.8\	8.8\	<ul><li>£7/</li></ul>	177																	
its ler	jumper wire	:qinta :nimnət										ginta	nim191 I																														
nim 19 t	terminal legend link	Jenim 1 Jetot T							1			Jenim.	JEnim S Jetot	7	ξ (	† †	S	9	Ł	8	01 6	01	ZI II	Z١	ול ו3	ול																	
	inal-no.		פאם פאס	ιn	۱۸	ı	Z 10	3 G	٤0	פאם פאם	СКО	191	ι	7	Σ Σ	† †	5	9	Ł	8	0l 6	٥L	ZI II	٦١	לי וع	٦l																	
noiten Isnna	connection	<u> </u>	פאס					11	<u> </u>				<u> </u>												Zl																		
	name of device	MI-	HI-	lddus	snbb[}			1870-	1675																1S70-																		
																			(1	(L	(Z (Z		(E (E	,-																			
	s.b.c. * W72 NYSLYÜ 2x15 mm²		<del>×</del>		X	$\vdash$	H	$\mathbb{H}^{\times}$		$\vdash$	岸	H	$\vdash$	片		$\coprod$	H	$\vdash$	世	H		H	$\vdash \vdash$	LL.	$\dashv_{\!$											${oldsymbol{ech}}$	Ħ					$\vdash$	
			H	Ħ	H	$\parallel$	H	+	$\parallel$	+	Ħ	H	H	Ħ	H	∄	Ħ	+	H	H	Ħ	H	+		-						H		$\mathbf{H}$		H	+	Ħ	Ħ	$\mathbf{H}$	Н		++	
			+	$\pm 1$	+ T	$\pm 1$	$\Box$	+	$\parallel \parallel$	+	+	$\dashv$	+	$\Box$	+ T	$\pm$	$\Box$	+	$\pm 1$	$\sqcap$	$\pm$	$\Box$	+	$\Box$	+	$\pm$	$\blacksquare$	+		$\blacksquare$	+		+	Ш	$\Box$	+	+	П	$\blacksquare$		$\blacksquare$	+	
ou-əlq			+	$\Box$	$+ \mathbb{I}$		$\Box$	+	$\parallel$	+	$\downarrow \downarrow$	$\dashv$	+		+		$\Box$	+				$\Box$	+	$\downarrow \downarrow$												+	$\parallel$					+	
cəļ			+		+			+		+		$\blacksquare$			+			+					+																				
			+		+			+		+			$\dashv$		+			+		$\blacksquare$		$\blacksquare$	$\dashv$													$\dashv$						-	
			+	$\pm$	$+ \mp$	$\pm$	$\Box$	++	$\bot$	++	$\bot$	$\dashv$	+	$\mp$	$+ \top$		$\bot$	++	廿	$\Box$		$\dashv$	++	$\pm$	++			+			++		+			++						++	
			$\dashv$	$\Box$	$ootnotesize{H}$	$\exists$	$\blacksquare$	H	$\parallel$	$\forall$		$\blacksquare$	$\forall$	$\parallel$	$\mathbb{H}$		$\parallel$	$\dashv$	$\parallel$	$\square$		$\blacksquare$	$\forall$		+			+			+	$\Box$		Ш		$\mathbb{H}$	$\parallel$					Н	
	<ul> <li>supply line cross-section see service manual</li> </ul>	<b>c</b>															~ F Z (	/olt-1 ) cor !) FAI	free c trol LURE	Volt-free contacts, 1) control ON ** 2) FAILURE **	-	User	, col	User's connection	G		:	de fa	ult s. De ch	** default setting can be changed													
	s.b.c. = supplied by customer	omer			ŀ							İ						ž	ב ב		*								<u> </u>	er	rnrougn rne user inrerrace	rerra	ا ي										
o q		30.01.2001 Werner													¥	KAESER	SEI	œ			를 <u>.</u>	terminal connection	COUL	ection	ر ک	9												+ +					
a H Änderung	Datum Name Norm	Fischer			- 12 27	Ersatz durch	ä			٣	Ersatz	Ë			₹₽	OMPRESS Ursprung:	SSOR. 9: US	OREN USKU1014		$\top$	<u> </u>	terminal strip -X11,-X2	la l	řř	×	) <del> </del>	X2			ı	ı	ı		ı	<u>¥</u>	SK2t	KSK26.Y-U1016.01	U101	6.01	ı	Blatt	± B	
	-				-					1					1																		$\blacksquare$								-		,

			$\coprod$	H	H		H	$\mathbb{H}$			世	$\mathbb{H}$	H	F		H			+		+	H	$\mathbb{H}$		+	世	+				F		H	$\mathbb{H}$	H				井	+				H	$\top$
.ou-				$\dagger \dagger$	$ootnotesize{+}$	$\exists$	$\parallel$	+	$\parallel$	+	$\parallel$	+	$\exists$	$\prod$	∄	H	$\pm \dagger$	П	$\forall$	$\parallel$	++	$\parallel$	+	$\parallel$	+	$\parallel$	+		+	∄	$\Box$	∄	П	∄	$\prod$	H	$\parallel$	$\pm \dagger$	$\parallel$	H	$\parallel$	+			1 1
-əpqeə				$\pm$	+	$\pm$	1	+	$\downarrow$	+	丰	+		T		+	$\pm$		+	1	+		+	$\downarrow$	+	$^{\dagger}$	+		+	$\pm$	$\mp$	$\pm$	+	$\pm$	1	$\pm$	1	$\pm$	$\downarrow$	+	$^{\pm}$	+		+	$\top$
_																	]					_		1						]							]		]						
noiten abi:	connection		96	ול			+	56				W																																	
	name of device		101-	WL-			-פו	101-				l9-																																	
qin	location	sje 7LX-	<b>ታ</b> 'S/	2.9/	7 <sup>.</sup> 9/ E <sup>.</sup> 9/	£.9/	£.£\	ħ'S∕	£.3\	9°9/ 7°9/	£'9/	£.£\			SIX-	CIE	75/	£'S/ 9'S/	5 <sup>.</sup> 9/	9.9/	9°£/	0	9.2/	ĽS/	5 <sup>.</sup> 9/	9.9/	9.F\																		
its Jei	jumper wire	:qinta nimnat				;; <u> </u>	#	$+\!\!\!+$	$\dashv$	-11	•••					пітэ1 і																													
літ 19.	terminal legend	Jenin 81 Jetot														יחופו וכ																													
	terminal-no.	าา9†	01 3 01 5	ŁIO	8 IO	11 10 21 10	ld	۶q 8	bđ	29 89	Łd	IM ZM	٤M	٦W		110	םו ל	9 IO 5 IO	8 IO	01 IQ	7 00 8 00	Ы	۶۹ 8	bτ	9d	٤d	MS																		
noiter Jenna	connection																																												
	name of device																																												
						(† (l	_ ا			(L	(7						1		(Z (E	<b> </b>	•				(Z (E												]								I
				Ħ	H	oxdot	H	$\vdash$	Ħ	oxdot	Ħ	${\mathbb H}$				H	$\vdash$	П	$\vdash$	Ħ	$\vdash$	П	${\mathbb H}$	Ħ	$\vdash$	廿	dash		oxdot	世	H	Ħ	H	H	П	H	H		H	H		Н			
				$\parallel$	+	∄	$\parallel$	+	$\parallel$	+	$\Box$	+	$\parallel$			H	$\pm \dagger$	$\prod$	+	$\Box$	++	$\Box$	+		+	П	+		+	∄	$\prod$	∄	H	∄	П	H		╁	$\parallel$			+	$\Box$	+	11
					+			+				+							+				+						+															$\top$	
.on-9					H	$\perp$		+		$oxed{+}$									$\vdash$		$\vdash$		$\vdash$		$\vdash$		$\vdash$		$oxed{\perp}$	$\pm$	Ŧ	$\pm$	1							$\perp$				+	
ldeo				$\parallel$	$+\Gamma$			++		++		++		H		$oxed{+}$			++		++		++		++		+		+															1 +	П
				$\Box$	$+\Gamma$	$\pm \pm$	$\Box$	++	$\parallel \parallel$	++	$\Box$	++	$\pm \pm$	$\prod$		$\Box$	$\pm \dagger$	$\prod$	++	$\Box$	++	$\Box$	++	$\parallel \parallel$	++	$\Box$	++		$\prod$	$\pm \pm$	$\Box$	$\coprod$	$\prod$	$\pm \pm$	$\prod$	$\pm \pm$	$\Box$		$\Box$	++		++		+	П
		<del></del>		$\pm \pm$	$+ \mp$	$\pm \pm$	$\Box$	++	$\parallel \parallel$	++	$\parallel$	++	$\perp \perp$	H		$\blacksquare$	$\pm +$	$\prod$	++	$\parallel$	++	$\prod$	++		++		++		++		$\Box$		$\prod$		$\prod$		$\Box$		$\Box$			++	Ħ	+	П
				+	+	$\pm$																	++										$\prod$						+						
				1) FAILURE external ** 2) Remote ON/OFF 3) toad/idling external *	:AILUF ?emoti oad/ii	E ext e ON/	ternal 'OFF exter	** Jeu.		-	7	mai.	4) maintenance external **	e eg	xtern	; ;	1		}	]		]	-	1	-	:	** default setting can be changed through the use	It ser e cha gh th	tting nged e use	default setting can be changed through the user interface	erfac	a a		:	Ren sen	nove ISOF i	the l	Remove the link whe sensor is connected.	••• Remove the link when an alarm sensor is connected.	ne ala	E 5				
о О	Datum Bearb.	Datum 30.01.2001 Bearb. Werner	[6]		$\vdash$										•	KAESER	IS:	2			$\vdash$	termi COM	terminal connection	onnec	ë <b>.</b>	26				$\vdash$									Ш	+ +					П
a H Änderung	Datum Name	Fischer			Ers	Ersatz durch:	ä			Ш	Ersatz fün	für			_	OMPRESS Ursprung:	E 5 5 (	OREN USKU1014	114		$\top$	teri	terminal strip -X14,-X15	l st	<u>.</u> e	×	'7	X 15								_	KSK	26.	KSK26.Y-U1016.01	1016.	.01		Blatt	±   1	2 BI.
					l					ĺ		ĺ	ĺ	ĺ	ĺ			ĺ								ĺ										ĺ	l	l					ļ	l	1







## 11.2 Spare Parts List

## KAESER

http://www.kaeser.com

Dok.Nr. SEL-1012 01D

**Ersatzteilliste** Schraubenkompressor Typ SK Spare parts list

Rotary screw compressor series SK

Liste de pièces de rechange

Lista de las piezas de recambio

Ersatzteilzeichnung und Legende Inhalt

Wartungspakete

Spare parts drawing and legend Maintenance packages Contents

Contenu

Vue éclatée et légende Packages d'entretien courant

Dibujo y leyenda de las piezas de recambio Paquetes de mantenimiento Indice

> Type Modelo Typ Model

Référence Número material **Materialnummer** Part number

No. de série Número de serie Serialnummer Serial number

**ACHTUNG!** 

Bitte geben Sie bei der Ersatzteilbestellung Material- und Serialnummer der Anlage sowie Positionsnummer und Bezeichnung der Ersatzteile an.

**ATTENTION!** 

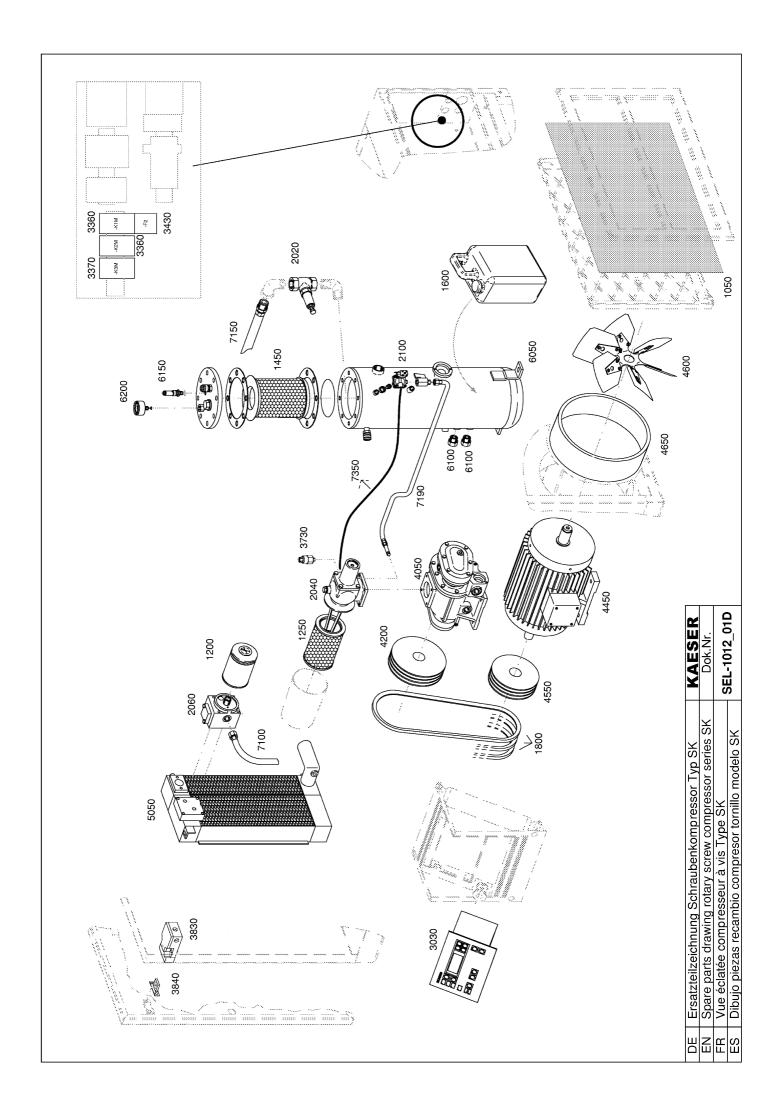
Please quote the part number and serial number of the package together with the item number and the description of the part when ordering.

**ATTENTION** 

série de l'appareil, de même que le No. du repère et la désignation de la pièce de Indiquer sur chaque commande de pièces de rechange la référence et le No. de rechange.

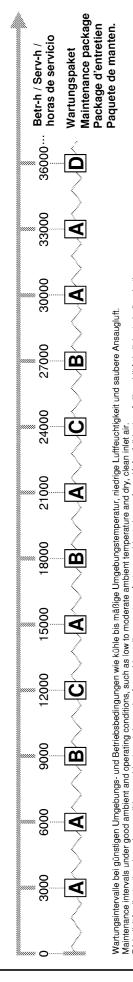
ATENCION!

Cuando pidan piezas de recambio les rogamos nos indiquen el número de material y de la serie, así como el número de la posición y la designación de las piezas de recambio.



	5
)	ิ
ļ	5
	Ŧ
•	ᇳ
	$\overline{\mathbf{o}}$
	ž
	×
	2

Designación	Esterilla filtrante de aspiración Cartucho filtrante de aceite Cartucho filtrante de aire Cartucho separador de aceite cpl. Fluido refrigerante Juego de correas trapezoidales Válvula de retención pres. mínima cpl.	Kit de reparación vál. rete./presnim Kit de mantenimiento vál. de admisión Válvula de admisión cpl. Kit de mantenimiento Vál. de admisión Valvula combinada cpl. Kit de mantenimiento Valvula combinada Kit de reparación Vál. de admisión Válvula auxiliar combinada cpl. Kit de mantenimiento Vál.aux.comb.desp. Kit de reparación Vál.aux.comb.desp. Kit de reparación Vál.aux.comb.desp. Kit de reparación Vál.aux.comb.desp. Kit de reparación Vál.aux.comb.desp. Sigma Control Contactor (-K1M, -K2M) Contactor (-K1M, -K2M) Contactor (-K1M) Refe de sobrenitensiada motor de accionamiento Presostato de seguridad cpl. Cubierta de protección Interruptor final de puerta Accionador para interruptor final de la puerta Boque de cambio opl. Cierre de amilio deslizante Kit montaje bloque de cambio Polea de correa motor lado B Rodamientos de motor lado B Polea de correa motor de accionamiento Paleta del ventilador Refrigeracolo rombinado air/aceite Despós.separ.aceite cpl. Visor de aceite refrige. de aire Tubo flexible Refrigerador bloque Tubo flexible Vál.aux.comb.despVál. de admisión Kit conducto de control
Désignation	Natte filtrante d'aspiration Cartouche du filtre à huile Cartouche du filtre à air Cartouche séparateur cpl. Agent réfrigérant Jeu de courroies trapézoidales Soupape pression mini cpl.	tition d'a tition d'a tition d'a tition d'a tition d'a on on on est de dégenon curité cg curité cg cpl.  oc cpl. oc cpl. oc cpl. dige, voy té eur d'h tition d'a tition de parteur d'a tition de parteur d'a tition d'a titi
Description	Inlet filter mat Oil filter element Air filter element Oil separator cartridge cpl. Coolant Set of V-belts Minimum pressure / check valve cpl. Maintenance kit min press check v	The specific of the specific o
Bezeichning	Ansaugfiltermatte Ölfilterpatrone Luftfilterpatrone Ölabscheidepatrone kpl. Kühlmittel Keilriemensatz Mindestdruckrückschlagventil kpl.	ntlüffur haligitur haligitur kschalt kschalt kschalt kschalt kschalt hausch libe Blo libe Blo libe Ant lätter kälter költe haligie Ant lätter költe libe Ant lätter költe költe libe Ant lätter költe
Stck/Otv		
Nr /No	1050 1200 1250 1450 1600 1800 2020	2024 2024 2024 2024 2024 2026 2026 2106 2106 2106 3330 3330 3330 3330 3330 3330 3430 34



Maintenance intervals under good ambient and operating conditions, such as low to moderate ambient temperature and dry, clean intet air.

Périodicités d'entretien dans des conditions ambiantes et de service favorables telles que température ambiante basse à modérée, faible degré d'humidité de l'air et air d'aspiration propre.

Intervalos de mantenimiento en condiciones de ambiente y de servicio favorables, así como temperaturas frescas hasta moderadas, humedad atmosférica baja y aire de aspiración limpio. **™ANANBNCNANBNANCNBNANAND** 

Abhāngig von den Umgebungs- und Betriebsbedingungen können sich die Wartungsintervalle verkürzen. Maintenance intervals may decrease due to ambient and operating conditions. Les périodicités d'entretien peuvent se réduire en fonction des conditions ambiantes et de service. Los intervalos de mantenimiento pueden acortarse según las condiciones del entorno y del servicio.

		•
A	Stück / Qty.	
Wartungspaket Maintenance package Package d'entretien Paquete de mantenimiento	Nr. / No.	1050 1200 1250 1600*)

<b>a</b>	Stück / Qty.	1	-	_	_	-
Wartungspaket Maintenance package Package d'entretien Paquete de mantenimiento	Nr. / No.	1050	1200	1250	1450	1600*)

Wa Ma Pa		
O	Stück / Qty.	
Wartungspaket Maintenance package Package d'entretien Paquete de mantenimiento	Nr. / No.	1050 1200 1250 1600*) 1800 2022 2042 2062 2102 447

1050 1250 1450 600*) 2024 2024 2064 447
1600*) 1800 2024 2044 2104 447

Vor und bei Ausführung aller Arbeiten sind die Sicherheits- und Servicehinweise in der Betriebsanleitung der Maschine zu beachten!

Avant et lors de l'exécution de travaux, il est impératif de respecter les consignes de sécurités et de maintenance Before and during all work, be sure to read and follow the safety and service instructions contained in the machine Service Manual!

Se ruega observar las indicaciones de seguridad y mantenimiento en las instrucciones de servicio de la décrites dans la notice d'utilisation de la machine

máquina antes de efectuar cualquier trabajo y durante el mismo!

SEL-1012\_01D KAESER Dok. Nr. Paquetes de mantenimiento compresor de tornillo modelo SK EN | Maintenance packages rotary screw compressor series SK Packages d'entretien courant compresseur à vis Type SK |Wartungspakete Schraubenkompressor Typ SK ES 띮

D	170
Kühlmittelempfehlung	* to be a common bir il bir il so a common the
lempf	1
Ilmitte	19 3
e Küh	1000
*) siehe k	000
*	*

) see cooling fluid recommendations

\*) ver recomendaciones para el fluido \*) voir agent réfrigérant conseillé